



# Revista BOMBEROS

## VOLUNTARIOS DEL PERÚ

No 47 - AGOSTO 2010



**HONOR Y GLORIA**  
Nuevo héroe  
Edwin Quinto Casas



5 de diciembre  
CAMINO AL  
SESQUICENTENARIO

**POLÍGONOS USAR**  
Entrenamiento en  
Tacna y Santa Rosa

# 116

Este número puede salvarte la vida...



Diariamente, la Central de Emergencias 116 recibe innumerables llamadas molestas, bromas y falsas alarmas que dificultan la atención de los verdaderos pedidos de auxilio. Con tu apoyo esto debe terminar.

## EMERGENCIAS



# 116

Llámanos sólo cuando de verdad nos necesites.



Revista  
**BOMBEROS**  
VOLUNTARIOS DEL PERÚ  
AGOSTO 2010

Comandante General (e)  
Brigadier Mayor CBP Andrés Ángeles Bachet

Vice-Comandante General (e)  
Brigadier Mayor CBP José Morales Paz

Director de Imagen Institucional  
Brigadier Mayor CBP Rodolfo Guija Benavides

Edición Responsable  
Teniente CBP Leonidas Telenta Estela  
Mario Lastarria Oblea

Jefe de Prensa  
Teniente Brigadier CBP Lewis Mejía Prada

Corrección  
Brigadier CBP Julio Coz Vargas

Publicidad  
Graciela Bonilla Odar  
Patricia Barrueto Chiang

Arte y Diseño  
Heriberto Díaz Cerdán

Fotos  
Capitán CBP (r) Juan Rojas Vallejos,  
Teniente CBP Eduardo la Torre,  
Agencia Andina, diarios El Comercio,  
Perú 21, La República y Ojo.

Colaboradores  
Teniente Brigadier CBP Marcos Company M.  
Teniente Brigadier CBP Luis Dawson  
Teniente Brigadier CBP Rolando Reyes G.  
Subteniente CBP Percy Pahuara  
Seccionario CBP Lydia Cardenas Vivanco

Secretaria  
Carmen Ruiz González

Información y/o consultas  
Dirección de Imagen Institucional  
Unidad de Prensa  
Telefax: 422-6663  
99864-8383 RPM: #588493 - #587768  
E-mail:  
revistabomberos@yahoo.es  
revistabomberos@hotmail.com

[www.bomberosperu.gob.pe](http://www.bomberosperu.gob.pe)

## EDITORIAL

### SIGAMOS ADELANTE

**E**n mi condición de Comandante General encargado, del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú, saludo a todo el personal voluntario y rentado de nuestra institución y les invoco a seguir trabajando a favor de la seguridad, la atención de emergencias y la prevención, tal como lo expresa el mandato de la ley que rige nuestra labor.

Quiero recordarles que los valores que sustentan a nuestra institución son compartidos por todos y cada uno de los hombres y mujeres que visten el rojo uniforme del Bombero Voluntario.

Nuestra institución, que este año se prepara para celebrar el 150 aniversario de creación de la primera Compañía de Bomberos, mantiene la fuerza y el espíritu que impulsó a las primeras generaciones.

Pero hoy los desafíos han cambiado, y se orientan a mantener la excelencia en el servicio. Para ello debemos trabajar en mejorar nuestro perfil técnico, pues los Bomberos Voluntarios de hoy y del mañana tienen que ser verdaderos líderes de la comunidad y cada vez más profesionales en la labor de salvar vidas.

Recordemos el sublime ejemplo de sacrificio del Bombero Antonio Alarco Espinosa, caído en defensa de la Patria y en la consolidación de la independencia de América, el 2 de mayo de 1866.

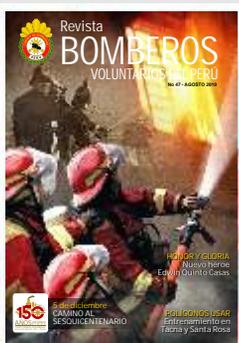
Siguiendo su estela de heroísmo, ayer como hoy, los Bomberos Voluntarios peruanos seguimos derrochando arrojo y valentía, incluso poniendo en peligro nuestras vidas para no cejar en el cumplimiento del deber sagrado de salvar la del prójimo.

Por eso, estemos tranquilos y seguros que ninguna dificultad nos sacará del camino. Con la gracia de Dios, continuaremos adelante, llevando ese mensaje de esperanza, esa luz salvadora que ilumina al afligido y que conlleva la presencia del Bombero Voluntario en los momentos más difíciles de la sociedad.

Andrés Ángeles Bachet  
Brigadier Mayor CBP  
Comandante General (e)



# INDICE



Nuestra portada

Ingeniero Ronald Woodman Pollit  
"TODAVÍA NO HA SUCEDIDO LO PEOR"  
Pág. 06

Capacitación para una mejor cobertura informativa  
CURSOS DE CORRESPONSALES DE EMERGENCIAS  
PARA PERIODISTAS EN LIMA Y HUANCAYO  
Pág. 14

160 mil soles para los Bomberos Voluntarios  
gracias a Yell Perú - Páginas Amarillas  
EXITOSA CAMPAÑA DE RECICLAJE DE  
GUÍAS TELEFÓNICAS  
Pág. 20

Durante rescate en Jauja  
DOLOR POR RESCATISTA FALLECIDO  
EN ACCIÓN  
Pág. 22

Mayor seguridad en Lima y Callao  
SE GRADUARON CASI 200 BOMBEROS  
VOLUNTARIOS  
Pág. 27

Crónica de El Comercio de 1887  
LA CEREMONIA FÚNEBRE DE LOS  
BOMBEROS GARIBALDINOS  
Pág. 38

Emergencia en Barrios Altos  
GRUPO USAR-PERÚ LOGRÓ SALVAR  
CON VIDA A ATRAPADO EN DERRUMBE  
Pág. 42

Compañía de Bomberos Voluntarios de Paita  
UN HITO OLVIDADO EN EL  
BOMBERISMO PERUANO  
Pág. 52

**BOMBEROS PERU**

**116**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Brigadier Mayor CBP Andrés Angeles Bachet

## “Los Bomberos Voluntarios deben ser cada vez más profesionales”

Escribe: Lewis Mejía Prada  
Teniente Brigadier CBP



Licenciado en Administración de Empresas, Contador Público Colegiado con maestría en Gobernabilidad y en proceso de obtener un doctorado en Políticas Públicas, nuestro Comandante General enfrenta el reto de los 150 años de nuestra institución.

visión más amplia de la administración y creo que eso es muy bueno. También pienso que en el corto plazo los futuros jefes que vayan a ocupar cargos administrativos en nuestra institución deben tener experiencia en administración gubernamental.

Proyectándome un poco más hacia el futuro, creo que todos los cargos administrativos del Comando Nacional deberían ser ocupados por profesionales civiles remunerados y no por bomberos, porque así lo requiere nuestra organización. Los Bomberos deben encargarse de la labor operativa.

**Considerando que las emergencias son cada vez más complejas y exigen mayores habilidades para resolverlas, ¿el perfil del bombero del futuro también debe orientarse hacia la profesionalización?**

Por supuesto que sí, y por eso el Centro de Instrucción está firmando convenios con diversas universidades. El Bombero ya no solo requiere de su voluntad, sino de conocimientos profesionales. Tenemos paramédicos muy buenos y técnicos Matpel muy capaces. Por eso estoy convencido que el estudio es lo único que nos puede sacar adelante. El Bombero Voluntario peruano debe ser un profesional en su especialidad.

**¿Cuándo ingresó al Cuerpo, qué lo motivó a vestir el uniforme rojo?**

Yo siempre quise ingresar a la institución pero en la Internacional No. 14 siempre la exigencia fue mayor. Por eso tuve que recibirme en la universidad y recién postular en 1979. Al año siguiente me gradué de Seccionario y prácticamente he ocupado todos los cargos operativos y administrativos.

Llegué a ser Primer Jefe durante cuatro años, y después fui llamado al Comando Nacional donde me encargué de la Dirección de Economía, luego de

Planificación, donde estuve ocho años, Secretario General y Director General de Administración.

**¿Cuál fue la primera emergencia de su vida bomberil, y cuál es la que le parece más importante en su larga trayectoria como bombero?**

La de la calle Tarata, en Miraflores, es la que más recuerdo. Había estado en casa de unos tíos y al volver a mi domicilio me avisaron del desastre. Mi hermano, también bombero, ya estaba en la emergencia, así que me fui a la bomba y de ahí salí con otros compañeros en la camioneta auxiliar. Al llegar el escenario era sobrecogedor, de caos total, incendios, humo y muchos gritos. Recuerdo que tardamos mucho en organizarnos pues no existía el concepto de Puesto de Comando que tenemos hoy. La pregunta era por dónde atacar la emergencia, si había tantos heridos y daños. Esa noche la capacidad de respuesta de los Bomberos Voluntarios de Lima y Callao fue rebasada en un primer momento, pero poco a poco recuperamos la iniciativa y con el apoyo de todos los efectivos pudimos superar la adversidad.

**¿Qué mensaje desea transmitir a los bomberos voluntarios del Perú en un año tan especial como es el 2010?**

Este cargo que ocupo interinamente, mientras se define la ratificación del nuevo Comandante General, es una gran responsabilidad que esto asumiendo con humildad y mucha entrega. Por ahora, pido a todos los bomberos su comprensión por los momentos difíciles que nos ha tocado vivir y mucha confianza en que la institución sabrá salir adelante. Son 150 años de existencia y en estas fechas todos tenemos que poner el hombro. El momento crítico pasará. Entre tanto, haré todo lo necesario para que el Cuerpo de Bomberos Voluntarios siga manteniendo en alto esos niveles de aprecio y reconocimiento de la ciudadanía.

**¿Cuáles son las principales responsabilidades que tiene en estos momentos?**

Una de las principales tareas que he asumido en la actualidad es trabajar la formulación del anteproyecto para el presupuesto 2011. Entre tanto, estoy atendiendo la recepción de dos autobombas que han llegado a nuestro país gracias al apoyo de los gobiernos locales y regionales. Eso es muy importante, pues nuestra institución, en el marco de la descentralización del Estado, ha cedido las funciones de crear nuevas Compañías de Bomberos a las municipalidades y a los gobiernos regionales, así como la implementación y construcción de nuevos cuarteles. Un ejemplo de este nuevo enfoque es la nueva Compañía Illescas de Sechura. Sin embargo, nuestra ley de creación nos reserva el papel de autoridad competente en prevención y extinción de incendios, con una estructura piramidal y organismos de línea. Es decir que todas las Compañías de Bomberos fomentadas por los gobiernos regionales y alcaldías deben ser traspasadas al CGBVP, quien se encarga de administrarlas, formar y entrenar al personal, y mantener todo listo para atender emergencias.

**¿Coincide usted con la idea de que el Comando Nacional esté integrado por profesionales?**

Mi formación me permite tener una

**BOMBEROS PERU**

**116**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Ingeniero Ronald Woodman Pollit

## "TODAVÍA NO HA SUCEDIDO LO PEOR"

Escribe: Milagros Leiva  
Periodista (\*)

El presidente del Instituto Geofísico del Perú advierte en voz alta: en nuestro país sucederán más terremotos, hay que prevenir. Debido a su importancia en el trabajo de emergencias de nuestra institución, a continuación publicamos extractos de la entrevista publicada en el diario El Comercio el pasado 28 de febrero.



**D**ormía en Paracas cuando ocurrió el terremoto en Chile. Leal a su vocación científica se pasó analizando el tsunami en la costa peruana. Preocupado. Ronald Woodman y pide a los peruanos ser conscientes de nuestra vulnerabilidad.

Usted ha dicho varias veces que los tsunamis sí se pueden predecir, pero los terremotos no.

Los terremotos nos sorprenden siempre. El tsunami es el trueno después del relámpago. Cuando ocurre un sismo las ondas se propagan a miles de metros por segundo y casi de forma inmediata los sismógrafos detectan la magnitud, profundidad y epicentro. Si está en el fondo marino y tiene suficiente magnitud podemos dar una alerta.

En 1746 hubo un terremoto que destruyó Lima y originó un tsunami que arrasó La Punta y el Callao. ¿Volverá a suceder?

Es una regla: todo lo que sucede geológicamente vuelve a suceder. Vamos a tener un tsunami con la misma intensidad



que tuvimos en el pasado, lo único que nos favorece es que cuanto más grave es la situación, menos frecuente es. Sismos como los que acaban de suceder en Chile ocurren una vez cada doscientos años.

Pero la gente relaciona. Primero Haití, luego Chile, ¿qué viene?

Uno debe pensar en la misma zona. En Haití hacía doscientos años que no ocurría y no tuvieron cultura sísmica para prevenir.

¿Usted diría que el sismo de Pisco fue un terremotito?

Sí. La magnitud fue de 7,9 y compárelo con el 9 de Sumatra o con el 8,8 de Chile. Pasar de ocho a nueve no es un 10% más fuerte, es una escala logarítmica decir: 9 significa treinta veces más fuertes que 8.

¿El terremoto de 1746 en qué escala estuvo?

No tengo el mapa frente a mí, pero debió ser un 8,5. Ya pasaron 264 años y podría ocurrir uno más fuerte o igual de fuerte. Todavía no ha sucedido lo peor.

Los limeños viven con esa idea en la cabeza, incluso mencionan a Santa Rosa y que el mar llegará a la Plaza de Armas.

No hablemos de religión, por favor; pero sí le digo que no hay razones para que el tsunami llegue a la Plaza de Armas. Pasará por La Punta y el Callao, de todas maneras. El tsunami que ocurrió en el 2007 al sur de Paracas fue muy similar al que sufrió el Callao en 1746. El mar llegó diez metros más arriba de su nivel normal, imagínese diez metros encima de las casas de La Punta, seis metros son dos pisos. Imagine todo el Callao bajo ese nivel de agua que llega en quince minutos...

¿Intenta atemorizarnos?

Es que es horrible, sería demasiado terrible. Debemos estar preparados para lo peor. En Sumatra murieron 250 mil



personas por el tsunami y esas muertes se produjeron porque las autoridades locales no quisieron escuchar a los científicos que pedían un sistema de alarma. Miles de personas se hubieran podido salvar, pero no fue así. Lo que sucedió en Sumatra está pasando en el Perú. No nos hacen caso, no escuchan.

#### ¿Tendremos más problemas por el terremoto de Chile?

Tuvimos un tsunami débil. El peligro ya pasó. Siempre que se produzca un sismo hay que pensar que las dos primeras horas siempre son las críticas y hay que estar alerta. Mi recomendación es siempre la misma: si se produce un terremoto y el mar se retira, hay que ganar altura.

#### ¿Y cómo sabemos cuándo es terremoto y no temblor?

Si puedes correr es temblor, si no puedes caminar es terremoto.

#### ¿Y cuándo podrán los científicos predecir los terremotos?

Con lo que acabo de decir están todos alertados. Si construye su casa con la tecnología antisísmica puede estar seguro de que la casa no se caerá. Uno tiene que tomar decisiones sin necesidad de fechas. Tenemos que prevenir en todo el territorio peruano.

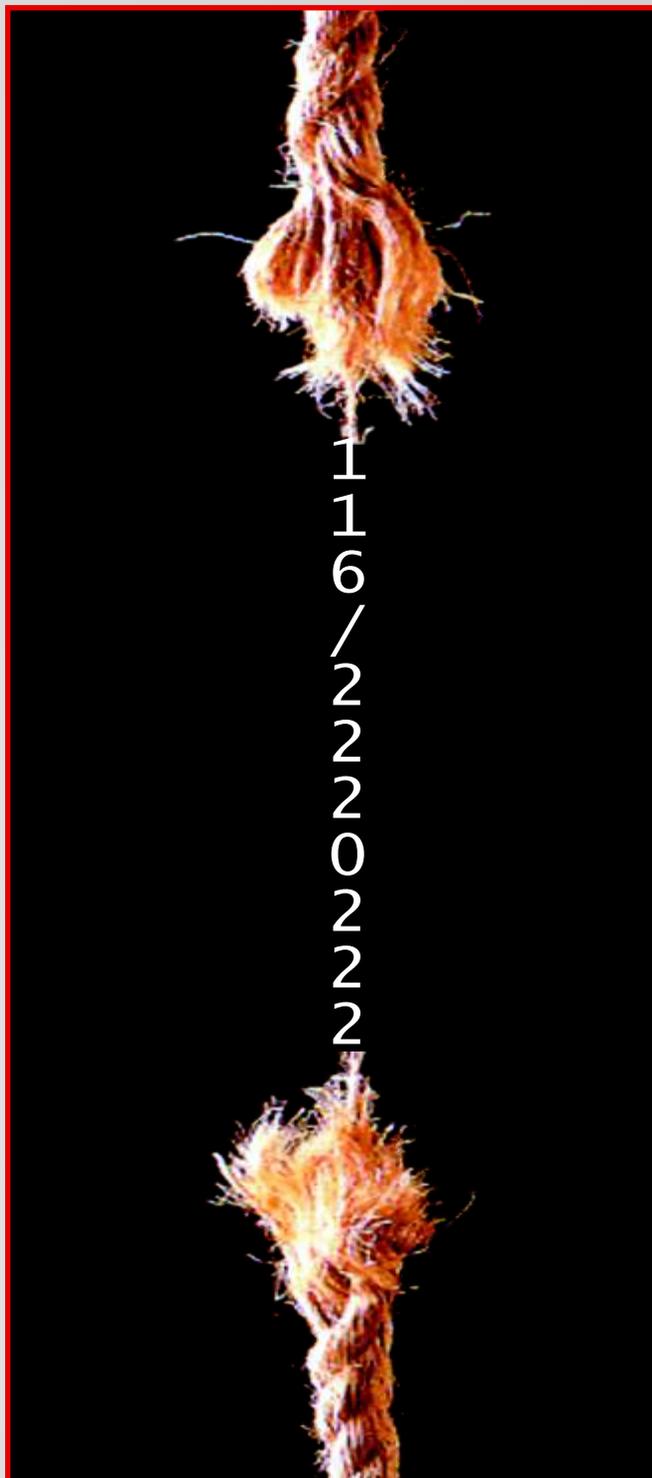
#### En California se espera un gran terremoto en los próximos treinta años. ¿En ese tiempo qué pasará en el Perú?

No tenemos la precisión de los californianos, pero sí puedo decirle que usted y sus hijos estarán sometidos en Lima a un sismo muy grande, definitivamente. Eso va a suceder. Y lo que tiene que hacer es vivir en una casa segura. Ojalá y toda la población entienda esto.

#### ¿Lima va a desaparecer?

Se necesita un estudio de vulnerabilidad. ¿Cuántas casas y edificios se han construido de manera antisísmica? Si hoy sucediera en Lima un terremoto como el que acaba de producirse en Chile sería desastroso. En Pisco hubo un sismo de menor intensidad. ¿Con un terremoto de 8,8 cuántas casas se vendrían abajo? ¿Los hospitales se mantendrían en pie? ¿Se darían abasto? ¿Y los colegios?.

(\*Publicado en el diario El Comercio.



Una línea puede marcar la diferencia entre la vida y la muerte

**Cuerpo General de Bomberos  
Voluntarios del Perú**

Incendios • Rescates • Médica

# Terremoto en Chile

## DEMUESTRAN BENEFICIOS DE LA PREPARACIÓN PARA ENFRENTAR DESASTRES



Los desastres también traen lecciones que la sociedad, y especialmente los equipos organizados para mitigar o prevenir los efectos negativos del fenómeno, deben tomar en cuenta. En las siguientes líneas, la experiencia del sismo en el vecino país del sur es analizada desde la perspectiva del soporte médico (\*).

El terremoto de 8,8 grados en la escala de Richter del 28 de febrero pasado, que dejó a unas 521 personas muertas y 56 desaparecidos, afectó a seis de las 13 regiones de Chile, en las que vive el 80% de la población del país.

En estas mismas regiones se encuentra el 77% del total de camas hospitalarias (20.950 de 27.336).

A meses del evento, las autoridades confirmaron que el terremoto y el maremoto que le siguió afectaron a dos millones de personas; se dañaron o se destruyeron definitivamente 370.000 viviendas, 73 hospitales, 4.012 escuelas –que representan casi la mitad de los colegios de las zonas afectadas–. El costo estimado de los daños es cercano a los US\$30.000 millones, equivalente a un 17% del Producto Bruto Interno del país del sur.

El Plan de Reconstrucción anunciado por el gobierno incluye diversas medidas, entre las cuales se destaca la reposición de 79 hospitales y más de 150 consultorios.

### Rápida y eficiente respuesta

La red de servicios de salud fue severamente afectada, especialmente en las regiones de Maule y Bío Bío. Se perdieron más de 4.000 camas hospitalarias en todo el país, pero el Ministerio de Salud chileno logró en muy pocos días restablecer los servicios de salud y atender la demanda por medio de la instalación de hospitales de campaña (nacionales e internacionales) y la reubicación de servicios en instalaciones no dañadas.

Desde las primeras horas de ocurrido el terremoto, la Organización Panamericana de Salud (OPS) brindó su apoyo y su experiencia técnica a las autoridades de salud. La oficina nacional reorientó su función habitual para colaborar y asistir al Ministerio, de acuerdo a las necesidades y los requerimientos existentes.

En base a la rápida evaluación de daños y análisis de necesidades, la (OPS) movilizó recursos internacionales para mitigar los efectos en la salud pública y recuperar la capacidad de

atención de los servicios de salud. Trascurridos tres meses del terremoto, el apoyo de OPS se concentró en:

- Operación de servicios de salud, facilitando equipamiento como grupos electrógenos, diversos equipos médicos, de laboratorios clínicos y donación de medicamentos; pequeñas intervenciones para mejorar la operación de diez hospitales; asesoría en la definición de las mejores opciones modulares para restablecer temporalmente la capacitación hospitalaria. Igualmente, se ha apoyado la formación de evaluadores para realizar la evaluación de hospitales con el enfoque de hospital seguro.

- Apoyar al Ministerio de Salud en la evaluación de los daños estructurales y no estructurales de los hospitales con el fin de establecer las condiciones de habitabilidad de los mismos y brindar recomendaciones y sugerencias teniendo como base la estrategia de hospitales seguros.

- Facilitar la donación de vacunas (especialmente de hepatitis A y H1N1), apoyando así campaña de inmunización en la zona de emergencia.

- Apoyar el desarrollo de una estrategia de comunicación para la promoción de la salud en las zonas afectadas.



- Reforzar la vigilancia epidemiológica, el control de enfermedades y las medidas de salud pública acerca del consumo del agua, alimentos y saneamiento ambiental.

- Poner ejecución de un plan de salud mental en las áreas afectadas por el desastre.

El terremoto de Chile ha recordado la importancia de desarrollar o actualizar los planes de emergencias y desastres del sector salud, tanto en el nivel regional como en el nivel nacional, y

de la necesidad de mejorar la coordinación entre las instituciones que forman parte del sistema nacional de protección civil. Igualmente, plantea la oportunidad de aplicar las estrategias, los planes y las medidas de hospital seguro, para garantizar que las nuevas instalaciones de salud puedan seguir funcionando después del próximo desastre.

(\* Artículo tomado y editado de [www.disaster-info.net/newsletter/113/esp/terremotoChile.htm](http://www.disaster-info.net/newsletter/113/esp/terremotoChile.htm)  
Para mayor información le sugerimos visitar: [www.paho.org/chi](http://www.paho.org/chi).

# BOMBEROS VOLUNTARIOS



Únete a nosotros

EMERGENCIAS ☎ 116

# Logros en prevención a nivel infantil

## BOMBERITOS DE ANCASH 2010



Luego de dos meses de intensa preparación, llegó a su fin el curso de bomberitos 2010 en las compañías de Ancash, graduándose 170 niños.

Durante el año 2009 se llevaron a cabo reuniones previas de coordinación con los Primeros Jefes de las Compañías de Bomberos Voluntarios Salvadora Chimbote No. 33, Santiago Antúnez de Mayolo No. 84, Salvadora Virgen del Rosario No. 102, Comandante Ismael Pomar Iturrino No. 107, Casma No. 156, San Judas Tadeo No. 172 y Caraz No. 181; todas integrantes de la XIII Comandancia Departamental – Ancash del CGBVP, donde se elaboró el plan de trabajo para esta bella labor de instrucción y prevención.

Los lineamientos trazados fueron que los niños deberían aprender principalmente sobre primeros auxilios, acciones de rescate adecuadas a su edad y evacuación segura en casos de incendios, sismos o tsunamis, los que fueron complementados con el mejoramiento de los valores en los y visitas de carácter cultural y recreativo y dándonos tiempo para enseñarles

sobre extinción de incendios con mangueras y extintores.

El curso se realizó en el 86% de las bases con un éxito rotundo ya que los objetivos trazados se lograron satisfactoriamente. Así tenemos como ejemplo que en Huarney, las visitas a la playa servían además de la recreación de los niños, para que ellos dicten



pequeñas charlas a los bañistas sobre el cuidado del ambiente.

En labores de rescate se han vuelto unos campeones en hacer todo tipo de nudos y amarres y ni que decir de la atención de heridos. Les aseguro que el Director de Sanidad de nuestra institución se sentiría muy orgulloso al verlos atender a una víctima.

En las labores de lucha contra incendios los bomberitos ancashinos demostraron un excelente nivel de aprendizaje que causaría envidia en algunos de nosotros.

Es necesario destacar aquí el incondicional apoyo y colaboración recibido del señor Carlos Rumrill Lozano, un experto instructor de rescate que vive en Chimbote, quien así como hizo de los bomberos de la 107 excelentes rescatistas, esta vez lo hizo con sus bomberitos.

La condición que se exigió a todas las Compañías para realizar este curso fue que el riesgo para los niños en cualquier actividad tenía que ser cero absoluto, lo que se logró muy bien.

El curso de vacaciones útiles "Bomberitos" es el mejor trabajo de prevención de emergencias que se viene realizando en la institución ya que capacitando al menor estamos haciendo labor de prevención en forma indirecta en las instituciones educativas y en los hogares; pero, ¿qué ganamos los bomberos con este trabajo?

El ser contagiado por la alegría que irradia un grupo de niños algo que no tiene precio.

## En el Callao

### GRUPOS DE MINIBOMBEROS CULMINARON SU CAPACITACIÓN



Un total de 54 niños de entre 6 y 13 años de edad dieron un simulacro de rescate en el marco de su graduación, realizado el domingo 28 de febrero en la Compañía de Bomberos Voluntarios Garibaldi No. 7 Callao.

Los menores se prepararon durante los meses de diciembre, enero y febrero, en prevención de incendios

en el hogar, evacuación, primeros auxilios y en cómo utilizar adecuadamente el número de la Central de Emergencias 116.

En la graduación se realizó un interesante simulacro de estas especialidades, a cargo de los flamantes Mini Bomberos del Callao.

## Ciclo de verano 2010

### GRADUACIÓN DE BOMBERITOS EN LA ROMA 2

La promoción 2010 del Curso Bomberitos de la Compañía de Bomberos Voluntarios Roma No. 2, se graduó en imponente ceremonia realizada en la base de dicha unidad, y con la asistencia de gran cantidad de público, incluyendo los entusiasmados padres de familia y amigos.

Las clases se dictaron los sábados y domingos del periodo vacacional escolar, de 9 de la mañana hasta el mediodía, incluyendo fases práctica y teórica, bajo la supervisión de un grupo de efectivos dirigidos por la Subteniente CBP Magaly De la Cruz Peña, coordinadora general del Curso Bomberitos 2010.

Los menores registran edades entre los 5 y 13 años, y a partir de la fecha llevan el mensaje de prevención que les ayudará en el futuro.



## Con estricto control de normas preventivas EXPERTOS AFIRMAN QUE INCENDIOS PUEDEN EVITARSE

Los incendios podrían evitarse con un estricto control y cumplimiento de las normas preventivas, informó la Sociedad Nacional de Protección Contra Incendios (SNPCI), al formular un llamado a la población y a las autoridades para acatar las medidas al respecto.

Según la SNPCI, los incendios ocurridos en los primeros meses del año en Lima, Callao, y otras localidades del país, evidencian debilidades que existen en cuanto a la aplicación y evaluación de las normas de protección contra estos siniestros, establecidas en la regulación nacional.

“Esto se debe a que las instituciones encargadas de garantizar que los proyectos cuenten con las medidas necesarias de seguridad no están realizando un trabajo óptimo en la supervisión, lo que pone en riesgo la vida de las personas que habitarán los inmuebles”, indicó la SNPCI.

Asimismo, destacó la importancia de prestar atención a los incendios sucedidos en el país, la mayoría de los cuales ha sido provocado por faltas graves en la aplicación de las medidas de seguridad y prevención, pues en muchos estos casos han sido provocados por la informalidad.

Entre los siniestros registrados en los últimos meses figura el que afectó el edificio El Mirador, de San Isidro, que era utilizado como oficinas; además del incendio que destruyó el local de limpieza pública de la Municipalidad del Rimac, aledaño a un grifo.

Ante situaciones como estas, señala la SNPCI, es necesario cumplir la legislación vigente por parte de las instituciones responsables y poner mayor énfasis en la supervisión, como eje principal para garantizar la vida de las personas dentro de dichos inmuebles.

Señalaron también que es destacable la participación del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú en materia de revisión de proyectos de evacuación y protección contra incendios, así como en la verificación y auditoría de los sistemas de protección contra siniestros. La SNPCI remarcó la importancia de la difusión de una cultura de prevención dentro de todos los sectores de la sociedad para la formación de una población más responsable.



## Se suman a campaña del MINSA

## BOMBEROS DONAN SANGRE PARA PACIENTES DEL INSTITUTO NACIONAL DE SALUD DEL NIÑO

Los miembros del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú continuarán sumándose a la campaña de donación voluntaria de sangre que impulsa el Ministerio de Salud (MINSA) a favor de los pacientes hospitalizados en el Instituto Nacional de Salud del Niño (INSN).

La donación tuvo lugar en el cuartel de la Compañía de Bomberos Voluntarios Garibaldi 7, ubicada en la avenida La Marina, donde acudieron los voluntarios de diversas estaciones del Callao a solidarizarse con los menores internados en el ex hospital del niño.

La campaña a la que se ha sumado el CGBVP empezó la semana pasada en la Compañía de Bomberos Voluntarios Magdalena No. 36, donde otro nutrido grupo de efectivos participó en el esfuerzo de donación.

Cabe recordar que estas jornadas se realizan en el marco de la campaña “Mi sangre por mi Perú”, que busca implantar una cultura de donación voluntaria de sangre y así llegar a la meta de contar con 280 mil donantes voluntarios, cifra que es requerida en el país.

## Presentación

## BOMBEROS VOLUNTARIOS EN FERIA EN LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ

Los días 16, 17 y 18 de junio se realizó la Tercera Feria de Voluntariado organizada por la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), en su campus del distrito de San Miguel, en Lima, donde estuvo presente el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP).

La Dirección de Imagen Institucional de nuestra institución organizó un stand donde hizo una presentación a los universitarios de dicha casa superior de estudios, sobre el accionar en prevención y atención de emergencias.

También los invitó a integrarse a la institución en sus diversas especialidades, sobre todo a aquellos jóvenes que estudian las carreras vinculadas a las ciencias médicas y las de ingenierías.

El objetivo de esta feria fue incentivar a los estudiantes en el trabajo solidario, tomando como ejemplo la labor que realizan instituciones tan importantes como la nuestra; y se contó con la presencia de una treintena de entidades.

La presentación estuvo a cargo de la Unidad de Imagen del CBP y generó comentarios positivos.

**BOMBEROS PERU**

**116**

**Central  
de**

**Emergencias**



## Capacitación para una mejor cobertura informativa CURSOS DE CORRESPONSALES DE EMERGENCIAS PARA PERIODISTAS EN LIMA Y HUANCAYO



La Dirección de Imagen Institucional realizó dos capacitaciones de tres días cada una, para comunicadores sociales de Lima y Junín, sobre el manejo de la información en situaciones de emergencias.

Con la asistencia de 45 comunicadores sociales, culminó exitosamente el XVIII Curso de Corresponsales de Emergencias 2010 organizado por la Unidad de Prensa de la Dirección de Imagen Institucional del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) en Lima y Callao.

Bajo la supervisión del Teniente Brigadier CBP Lewis Mejía Prada, Jefe de Prensa del CGBVP, se concretaron tres días de capacitación teórico y práctica, que incluyó conferencias sobre la importancia de la Gestión de Riesgo en los comunicadores y, el sábado, una visita a la Compañía de Bomberos Voluntarios Internacional No. 14, en el distrito de Breña.

El primer expositor fue el General de División EP (en retiro) Luis Palomino Rodríguez, jefe del Instituto Nacional de Defensa Civil (INDECI), quien disertó sobre la función del comunicador social y la importancia de la gestión de riesgo.

En horas de la noche, los participantes fueron distribuidos en las diversas estaciones de Bomberos de Lima y Callao, donde recibieron amplia información sobre primeros auxilios y prevención de accidentes, y asistieron a diversas emergencias reales ocurridas durante la madrugada.

El domingo 14 fueron convocados en la sede de la Compañía de Bomberos Garibaldi No. 7, en el Callao, donde se

prepararon para la fase práctica, que se concretó en unos ambientes del Colegio Militar Leoncio Prado.

Allí, con apoyo de personal de las Compañías de Bomberos Unión Chalaca No. 1, Salvadora Callao No. 9, Perú No. 18 y Santa Anita No. 138 se realizó un interesante ejercicio con la participación activa de los comunicadores participantes.

Finalmente, en la Bomba Garibaldi del Callao se llevó a cabo la ceremonia de clausura del XVIII Curso de Corresponsales de Emergencias 2010, incluyendo la entrega de diplomas, en presencia del Brigadier Mayor CBP Rodolfo Guija Benavides, Director de Imagen Institucional, y el Brigadier

Mayor CBP Eduardo Palomares Naranjos, jefe de la V Comandancia Departamental Callao del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú.

En Huancayo

Asimismo, los días viernes 16, sábado 17 y domingo 18 de abril la Dirección de Imagen Institucional (DIMAG) del CGBVP dictó el XIX Curso de Corresponsales de Emergencia para periodistas, en coordinación con la X Comandancia Departamental Junín Centro.

La capacitación tuvo por objetivo brindar los conocimientos básicos sobre el quehacer de los Bomberos Voluntarios en la atención de emergencias y mejorar la interacción con los medios de comunicación para generar juntos una cultura de prevención de accidentes y desastres en nuestro país.

El curso estuvo dirigido a periodistas (redactores, reporteros gráficos y camarógrafos) de prensa escrita, radial, televisada y digital; representantes de las Oficinas de Relaciones Públicas e Imagen Institucional de Ministerios, Organismos Públicos Descentralizados, empresas del Estado, Gobiernos Regionales, Municipalidades Provinciales y Distritales, y otros organismos de gobierno.

La capacitación para un total de 30 asistentes, estuvo dividida en una fase teórica (viernes), y una jornada práctica (sábado y domingo), incluyendo una experiencia nocturna.

Al finalizar el XIX Curso de Corresponsales de Emergencia, los egresados ya pueden comprender



los protocolos de trabajo en emergencias de los Bomberos Voluntarios e interactuar armónicamente sin arriesgar la vida.

Un agradecimiento especial a todo el personal de la Compañía de Bomberos Voluntarios Huancayo No. 30, que se encargó del dictado de los temas de prevención de incendios y primeros auxilios, así como de un simulacro de rescate vehicular y una práctica de incendio en la que participaron los periodistas.



**BOMBEROS PERU**

**116**

**Central de Emergencias**



# Sobre Imagen, Prensa y Protocolo DIMAG DICTÓ SEMINARIO DE IMAGEN INSTITUCIONAL EN EL CALLAO

El domingo 13 de junio se realizó el IV Seminario de Imagen Institucional para Bomberos Voluntarios de la V Comandancia Departamental Callao, dictado por Oficiales de la Dirección de Imagen Institucional especialistas en Prensa, Imagen y Protocolo.

La inauguración y palabras de bienvenida a los bomberos voluntarios chalacos estuvo a cargo del Brigadier Mayor CBP Rodolfo Guija Benavides, Director de Imagen Institucional del CGBVP.

Los expositores fueron el Teniente Brigadier CBP Lewis Mejía Prada, Jefe de Prensa del CGBVP, el Teniente CBP Hugo Carmona Avellaneda, Jefe de Protocolo del CGBVP y el Teniente CBP Arturo Price Valverde, Adjunto a la Dirección de Imagen Institucional del CGBVP.

Al finalizar el curso el participante es considerado capaz de organizar y ejecutar las ceremonias incluidas en el calendario institucional, y conocer los criterios sobre el uso adecuado de los uniformes y símbolos del CGBVP en las diversas actividades oficiales.

Asimismo, puede comprender el trabajo de la Prensa, interactuar con ella durante la atención de emergencias, y



emplear estos canales para enviar mensajes de prevención a la ciudadanía en general; así como conocer la importancia de vincular a la organización con su entorno, y de generar alianzas estratégicas con entidades públicas y privadas con miras a mejorar el desempeño del CGBVP.

**BOMBEROS PERU**  
**116**  
**Central de Emergencias**

## Importante aporte

### ESSALUD ENTREGÓ NUEVA AMBULANCIA A BOMBEROS DE HUANCAYO

El presidente del directorio de ESSALUD, Fernando Barrios Ipenza, hizo entrega de una ambulancia a la Compañía de Bomberos Voluntarios Huancayo No. 30, vehículo de emergencias que servirá para potenciar el servicio prehospitalario en la ciudad y alrededores.

Por parte de los Bomberos Voluntarios, la unidad móvil fue recepcionada por el Teniente Brigadier CBP Wilfredo Villafranca, Comandante Departamental, y el Subteniente CBP Manuel Madueño, Primer Jefe de la Compañía de Bomberos Huancayo No. 30.

Cabe resaltar que el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú atiende un promedio de 135 mil emergencias al año, de las que un buen porcentaje corresponde a la zona centro de nuestro país, especialmente en la región Junín.

#### Nuevo cuartel de Bomberos

Luego tendrá lugar una segunda donación, esta vez para el comité de formación de la futura Compañía de Bomberos Voluntarios en El Tambo, cuyo presidente es el licenciado Ángel Unchupaico, Alcalde de dicho distrito huancayo.

El crecimiento de la ciudad de Huancayo implica mejoras en la protección contra incendios, por lo que esta iniciativa de los propios pobladores a favor de la prevención es bienvenida.



**DONACION DE EQUIPOS PARA LA FRANCE B-3**

La empresa Mechanical S.R.L, a través de su gerente general, señor Enrique Sánchez Roalcaba, concretó una donación para mejorar las capacidades de respuesta a emergencias de la Compañía de Bomberos Voluntarios France No. 3.

# 116

Central de Emergencias

Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú

**Detrás de una llamada existen personas dispuestas a arriesgar la vida por ud.**



Incendios ■  
Rescates ■  
Emergencias Médicas ■

SECCIONARIO CBP. RONALD C. PERAZA. SMP No. 65

## Para estar prevenidos en caso de sismos

### BOMBEROS PIDEN CREACIÓN DE ENTIDAD QUE SUPERVISE CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS

**E**l Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) propuso la creación de una entidad que vigile y supervise el proceso de construcción de edificaciones, como medida de prevención ante sismos.

Durante su intervención en una reunión de la Comisión Especial de Defensa Civil del Congreso, la delegación del CGBVP advirtió que últimamente está proliferando mucho la construcción de edificios, de viviendas multifamiliares, que si bien es cierto tienen una aprobación del proyecto sobre el escritorio, pero hace falta involucrarse un poco más en el proceso mismo de construcción.

La institución humanitaria reclamó una entidad que vigile y supervise que la construcción se esté realizando con materiales adecuados, ya que por ahora no sabemos de qué manera se están llevando a cabo, como tampoco sabemos si están empleando materiales resistentes.

Asimismo, se instó a que los colegios y universidades amplíen los conocimientos antidesastres en sus alumnos. Por otro lado, se destacó que se realicen simulacros en diferentes puntos de la capital, pero que deben ser realizados a conciencia.

Vivimos en un país altamente sísmico y debemos prevenir las consecuencias de los terremotos, porque lo que causa los daños en un sismo ó incendio, son la caída de objetos, las vías de evacuación no adecuadas, entre otros aspectos.



# BOMBEROS PERU

# 116

# Central de Emergencias



## En Centro de Entrenamiento Naval

### EJERCICIO CONJUNTO CON BOMBEROS DE LA MARINA DE GUERRA

**E**fectivos del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú y de la Marina de Guerra realizaron un ejercicio en el Centro de Entrenamiento de Control de Averías de la Base Naval del Callao (CEN), poniendo a prueba su resistencia y habilidad en situaciones extremas de temperatura, privación de oxígeno, entre otros.

El CEN es uno de los circuitos de entrenamiento contra incendios más exigentes de América Latina y aquí se dieron cita 12 bomberos navales y 14 bomberos voluntarios, quienes realizaron prácticas conjuntas.

Los efectivos de las Compañías de Bomberos Voluntarios Chaclacayo No. 115 y Andrés Román No. 169 del distrito de Ate, y los Bomberos Navales, demostraron sus habilidades y conocimientos.



**BOMBEROS PERU**

**110**

**Central  
de**

**Emergencias**



# 160 mil soles para los Bomberos Voluntarios gracias a Yell Perú - Páginas Amarillas

## EXITOSA CAMPAÑA DE RECICLAJE DE GUÍAS TELEFÓNICAS

Gracias a la activa participación de la ciudadanía, la campaña de reciclaje "Dona una Guía, Salva una Vida", organizada por Yell Perú - Páginas Amarillas, permitió la donación de 160,000 soles a favor del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú.

Como todos los años, la población participó activamente de la campaña, entregando sus guías telefónicas pasadas, editadas por Yell Perú, en las estaciones de bomberos de su localidad. Las guías telefónicas fueron donadas, día tras día, logrando recaudar una cantidad significativa que permitió el éxito de la campaña.



"Este año se logró entregar a los bomberos un monto importante, gracias al esfuerzo de la población y de los hombres de rojo. Sin embargo, debemos resaltar que todavía tenemos mucho trabajo por delante, ya que aún existen muchísimas guías pasadas por recolectar que pueden ser de gran ayuda para los bomberos. Recordemos que ellos arriesgan sus vidas por nosotros y entregan un servicio importante y desinteresado a la sociedad", indicó Pablo Villabona, Gerente General de Yell Perú - Páginas Amarillas.

### Concurso interno

En el marco de esta campaña, este año se realizó el segundo concurso de recolección de guías entre Compañías de Bomberos, apoyado por Yell Perú - Páginas Amarillas, el cual se dividió en dos categorías, según el tamaño de las estaciones y el número de efectivos que las integran.

"Agradecemos al apoyo de Yell Perú - Páginas Amarillas a nuestra institución por la donación entregada y el gran aporte que ha brindando en la organización del concurso interno, el cual ha motivado la unión entre los mismos bomberos y la población. Gracias a iniciativas como ésta podemos seguir atendiendo las más de 300 emergencias que se presentan diariamente", afirmó el Brigadier Mayor CBP Andrés Ángeles, Comandante General encargado CGBVP.

De esta manera, siete estaciones recibieron importantes premios como laptops, proyectores, ecrans, entre otros; los cuales servirán para implementar las estaciones y apoyar en la loable labor que brindan nuestros hombres y mujeres de rojo.

En la categoría A, lideró Magdalena N°36, seguido de Santiago Apóstol N°134, y Miraflores N°28. El número de guías recaudadas por cada una de las mencionadas estaciones bordearon entre los 25 mil y 28 mil guías.

En la categoría B, el primer lugar fue para la compañía Andrés Román Gutiérrez N°169 - Ate, el segundo puesto fue para Rímac N°21, mientras que en el tercer puesto se dio un empate entre la estación de San Juan de Miraflores N°120 y Brigadier Alejandro Reyes N°184 del distrito de Ventanilla. El promedio de las guías recaudadas por estas fue entre 8 mil y 9 mil guías.

# Se suma al centro de entrenamiento en rescate urbano de Tacna

## POLÍGONO USAR DE SANTA ROSA ABRÍO SUS PUERTAS

Por Aidee Inga Martínez  
Jefa RR. PP. XXV Comandancia Departamental Lima Norte

El pasado mes de julio se iniciaron las actividades de instrucción en el Polígono de Búsqueda y Rescate de Lima, ubicado en el distrito de Santa Rosa, altura del kilómetro 43 de la carretera Panamericana Norte, centro de entrenamiento especializado donde 30 bomberos de diferentes compañías del departamento de Lima llevaron por primera vez el Curso de Rescate en Estructuras Colapsada nivel liviano (CRECL).



Este proyecto ha sido posible gracias a la colaboración de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y el Instituto Nacional de Defensa Civil (INDECI), quienes conjuntamente con el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) hicieron posible la construcción del segundo centro de entrenamiento de acciones de búsqueda y rescate en el Perú.

Recordemos que el primero fue inaugurado el 14 de abril del presente año en el departamento de Tacna, dentro del Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad en Búsqueda y Rescate Urbano de Estructuras Colapsadas en dicha región.

### Mejorar la respuesta

Desde hace tres años se venía planificando la construcción de un lugar apropiado para mejorar y capacitar de forma adecuada al

personal del Cuerpo de Bomberos y Fuerzas Armadas. Para ello se logró la colaboración de la cooperación internacional vía COSUDE, que en coordinación con INDECI dio como resultado la concreción de la feliz iniciativa.

Hoy todo esto es una realidad también en Lima, con el nuevo Polígono de Santa Rosa, un centro de entrenamiento para acciones de búsqueda y rescate en estructuras colapsadas en caso de sismos.

“Se tiene planeado la construcción del tercer centro de entrenamiento en Tumbes, donde el Gobierno Regional y el Cuerpo de Bomberos vienen haciendo las coordinaciones para conseguir el local y así lograr el financiamiento”, nos comentó el Director de las Unidades Especiales del CGBVP, Brigadier Larry Lynch.

Una de las dificultades, como explica el Brigadier Lynch, fue conseguir el financiamiento. Sin embargo, gracias al buen desempeño de la brigada de Búsqueda y Rescate (Grupo USAR) en situaciones reales de alto riesgo, y a su excelente participación en presentaciones internacionales, se pudo realizar el acuerdo con la Cooperación Suiza para el financiamiento de la construcción del centro de entrenamiento.

Asimismo, INDECI entregó un importante donativo de equipos de alta tecnología procedentes del Gobierno de Suiza. Con esto solo quedaba conseguir el

terreno donde sería construido el polígono.

Así fue como gracias a la gestión de Teniente Brigadier CBP Augusto Franklin, Primer Jefe de la Compañía de Bomberos Voluntarios Ancón No. 163, se logró que la Municipalidad de Santa Rosa compre un terreno de 2,000 metros cuadrados para la construcción de este polígono.

Junto con la construcción de estos centros de entrenamiento se están proyectando cursos en diferentes departamentos del país. En ese marco, próximamente se realizarán en Cuzco y en Chiclayo iniciativas similares, donde también se tiene planeado la construcción de más polígonos para la preparación óptima de personal.

Es resaltable que no solo se capacitarán a los miembros de nuestra institución, sino también a integrantes de las FF.AA., que siempre están presente en los momentos de desastre y trabajan en conjunto con los Bomberos Voluntarios.

“Estos proyectos sirven para mostrar al Perú como maqueta en el ámbito de instrucción y entrenamiento en casos de sismos ya que no hay otros proyectos similares en Latinoamérica”, agrega el actual jefe de las Unidades Especiales de nuestra institución.

Es aún más relevante la preparación del personal que actuará como primeros respondedores en casos de un desastre. Por la ubicación geográfica y sabiendo que la zona en la que vivimos es de alto nivel de riesgo en caso de sismos, es fundamental estar preparados, y este es el primer paso para lograrlo.



# Durante rescate en Jauja

## DOLOR POR RESCATISTA FALLECIDO EN ACCIÓN



El Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) declaró héroe, ascendió póstumamente y otorgó la medalla Dios-Patria-Humanidad al fallecido Edwin Efraín Quinto Casas, caído en cumplimiento del deber en la localidad de Jauja.

Después de 13 días de búsqueda fue encontrado el cuerpo del bombero que sufrió trágica desaparición durante las labores de rescate de los pasajeros de un vehículo que había caído al río Mantaro en el sector de Huamalí, provincia de Jauja, Región Junín, hecho ocurrido el pasado sábado 3 de abril en la región Junín.

Se trata del Seccionario CBP Edwin Quinto Casas, de los registros de la Compañía de Bomberos Voluntarios Jauja No. 48, perteneciente a la X Comandancia Departamental Junín Centro del CGBVP.

#### Penoso rescate

Familiares y miembros de la Compañía de Bomberos Voluntarios Jauja N° 48 hallaron el cadáver a la altura del sector Patahuachana, del distrito de Muqui, a unos 300 metros del lugar en el que desapareció.

Sin embargo, pese a los esfuerzos realizados con apoyo del Escuadrón de

Emergencia de la Policía Nacional de Huancayo, no pudieron retirarlo pues se encontraba atascado en una roca al centro del cauce.

Dos bomberos de Jauja que ayudaban al rescate también quedaron atrapados en un islote cercano y permanecieron allí toda la noche, debido a lo difícil que les resultó salir.



Las tareas fueron reanudadas y con empleo de sogas y camillas consiguieron trasladar a la víctima a tierra firme, donde el Fiscal Provincial de Jauja dispuso las acciones legales pertinentes.

El Comando Nacional del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú, dispuso duelo institucional de tres días, la suspensión de actividades festivas en todas las sedes, y el izado de banderas a media asta.

Asimismo, junto a las condolencias expresadas por los Bomberos Voluntarios de todo el Perú, el personal de la Compagnia Italiana di Pompieri "Ausonia No. 4" de Iquique, Chile, se adhirió al dolor por la irreparable pérdida, expresó su Director, Italo Manniello Evangelista.



# BOMBEROS PERU



# Central de Emergencias 116

# Para los que pisan a fondo

## AMBULANCIAS NO DEBEN ACELERAR PARA LOGRAR UNA MEJOR RESUCITACIÓN

Las emergencias de cada día requieren de respuestas rápidas y eficientes. Sin embargo, en el tema del transporte asistido de pacientes, una aceleración desmedida podría echar por tierra los esfuerzos de los paramédicos y agravar la salud del paciente.

Un importante estudio sobre el transporte asistido de pacientes críticos, dado a conocer recientemente en Nueva York (Estados Unidos), ha estremecido a la comunidad de paramédicos emergencistas norteamericanos.

Según Frederik Joelving, de Reuters Health, acelerar la ambulancia no sería bueno para los pacientes que están recibiendo maniobras de resucitación cardiopulmonar (RCP), de acuerdo a investigadores surcoreanos.

Con un maniquí computarizado llamado 'Resusci Anne', un equipo de especialistas evaluó la efectividad del trabajo de los médicos de emergencia a medida que la ambulancia, con luces y sirenas, aceleraba la velocidad por las calles de una ciudad.

Tanto la profundidad como la frecuencia de las compresiones del pecho se incrementaron, pero lo que más preocupó a los investigadores fue que los médicos tendían a dedicarle menos tiempo a la RCP cuando la ambulancia aumentaba la velocidad.

Se desconoce el motivo de esa reacción, pero lo que sí se sabe es que, en ese momento, no se bombea sangre en el cuerpo de un paciente con paro cardíaco. Eso priva de oxígeno vital al cerebro y otros órganos.

A 60 kilómetros por hora y más el tiempo extra 'sin flujo' es de apenas unos segundos menos que a 30 km/h o menos. Pero la ambulancia iba en una autopista recta sin semáforos, precisó el doctor Tae Nyoung Chung, médico de emergencia de la Yonsei University College of Medicine, en Seúl (Corea del Sur).



El científico agregó que en la vida real, los giros cerrados en las esquinas, las detenciones en los cruces vehiculares e incluso los baches y otros defectos en el asfaltado potenciarían los efectos.

Según los resultados, publicados en 'Resuscitation', "existiría un umbral entre los 30 y los 60 km/h en el cual no aumentaría el tiempo sin maniobras si se mantiene una velocidad constante", indicó.

"Ese sería el valor máximo al que debería circular una ambulancia mientras se realizan las maniobras de RCP", agregó el médico.

Por su parte, la doctora Dana Edelson, directora asociada de la Comisión de RCP de la University of Chicago, pidió precaución. Mientras que la técnica es clave para la supervivencia, la experta señaló que los efectos que identificaron los autores fueron "bastante pequeños".

"El problema de reducir la velocidad es que se demora más en llegar al hospital. Tenemos que encontrar otras formas de mejorar la calidad de la RCP", agregó.

Una, según la Asociación Estadounidense del Corazón, es que los médicos realicen las maniobras de resucitación donde está la víctima, en

lugar de apurarse para llevarla al hospital. Sin embargo, "tratar de realizar la RCP en la parte de atrás de una ambulancia no es altamente efectivo", sostuvo Michael Sayre, vocero de la asociación.

Aun así, los expertos aseguran que es una práctica habitual en Corea y en Estados Unidos. Algunos pacientes sufren un paro cardíaco durante el traslado y otros no responden a la RCP.

Si bien hay pocos servicios de emergencias que reducen la velocidad de las ambulancias cuando los médicos están haciendo las compresiones, no existen guías oficiales que así lo determinen, dijo Jerry Johnston, paramédico y ex presidente de la Asociación Nacional de Técnicos Médicos de Emergencia.

Existen dispositivos mecánicos que realizan las compresiones torácicas, pero son prohibitivos porque cuestan entre 10.000 y 15.000 dólares por ambulancia, precisó Johnston.

"Por ahora, la recomendación es que el conductor de la ambulancia esté muy atento para suavizar la marcha y que el personal pueda realizar una RCP de buena calidad", agregó.

(\*) Editado de un informe publicado en "Resuscitation", edición 2010. Bibliomed, Inc.

## Fuego destruyó seis viviendas

### BOMBEROS VOLUNTARIOS CONTROLARON INCENDIO EN EL CERCADO DEL CALLAO

Un incendio que estalló pasado en el cercado del Callao, destruyó seis viviendas y dañó otras cuatro antes de ser sofocado por efectivos de la V Comandancia Departamental del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP).

La emergencia, que no dejó heridos pero sí alrededor de una docena de familias afectadas, tuvo lugar en la mitad de la cuadra 8 de la avenida Miguel Grau, arrasando con varias viviendas antiguas construidas con quincha –adobe, madera y cañas-.

Alertada por una llamada telefónica, la Central de Emergencias 116 de Bomberos Voluntarios despachó un total de doce unidades y 50 efectivos al lugar del siniestro, que actuaron bajo el comando del Brigadier Mayor CBP José Obando Morgan, Director de Técnica del CGBVP.

Los Bomberos Voluntarios atacaron al incendio por cuatro frentes: dos por la propia avenida Miguel Grau, así como por el costado -calle Almirante Guisse- y la parte posterior -jirón Apurímac-, zonas hacia donde el fuego amenazó propagarse.

El Jefe Obando indicó que las instalaciones eléctricas precarias conforman uno de los principales riesgos de incendio en nuestro país, así como la acumulación de material inflamable en los techos de las zonas urbanas.



# BOMBEROS VOLUNTARIOS

## Únete a nosotros



EMERGENCIAS ☎ 116

# Entregan escala telescópica a San Isidro HOMENAJE A ALCALDESA Y CIUDADANOS ILUSTRES DE MIAMI POR APOYO CONSTANTE

En ceremonia especial, el Comando Nacional rindió un homenaje a la alcaldesa de la ciudad de Miami Beach (EE.UU.), debido a su permanente apoyo y compromiso con los Bomberos Voluntarios del Perú, como la donación de una escala telescópica para San Isidro.

El Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) llevó a cabo una ceremonia de bienvenida a la Alcaldesa Matilde "Matti" Bower, y a la delegación de la ciudad de Miami, así como al alcalde de San Isidro y representantes del municipio de La Molina.

La sesión solemne se realizó el pasado miércoles 7 de abril y a ella concurrieron los principales directores del CGBVP.

Como se recuerda, ha sido constante el apoyo brindado por la Ciudad de Miami Beach antes y después del terremoto del 15 de agosto del 2007, especialmente con gestiones y donaciones de equipos, unidades y accesorios para el CGBVP.



Escala para San Isidro

En ese marco, la Compañía de Bomberos Voluntarios San Isidro No. 100, ubicada en el distrito del mismo nombre, recibió en calidad de donación una moderna escala telescópica de parte de un ciudadano peruano radicado en la ciudad de Miami Beach, Estados Unidos.

El vehículo, que fue donado por el ciudadano peruano Tomás Datorre, radicado en Florida, perteneció al Departamento de Bomberos de la ciudad de Miami Beach, Florida, Estados Unidos, y, según sus especificaciones técnicas, es la unidad más moderna y operativa del país.

Entre sus características destacan un sistema múltiple de escalas portátiles, bomba contra incendios de mil 500 galones por minuto, escala de 32 metros de altura (100 pies, más de 12 pisos), sistemas de suministro de aire comprimido para equipos de respiración, de nivelación hidráulica automática, entre otras.

Esta unidad permitirá una mejor eficiencia en el accionar de los bomberos voluntarios y refuerza el parque automotor de vehículos contra incendios de Lima Metropolitana.



## BOMBEROS PERU

# 116

## Central de Emergencias



# Mayor seguridad en Lima y Callao

## SE GRADUARON CASI 200 NUEVOS BOMBEROS VOLUNTARIOS

Un total de 194 nuevos Bomberos Voluntarios incorporó nuestra institución en dos ceremonias, una en el Callao y la otra en Lima Norte. Este contingente reforzará la seguridad en temas de prevención de incendios, emergencias médicas y rescate en la gran capital y en la región chalaca.

La primera ceremonia tuvo como escenario el frontis de la Compañía de Bomberos Voluntarios Italia No. 5, en el Callao, donde el alto mando del Comando Nacional en pleno tomó juramento al nuevo grupo de voluntarios de rojo.

Fue como resultado de la culminación de las actividades de instrucción de la V Comandancia Departamental Callao, que favoreció la graduación de un total de 127 nuevos Seccionarios CBP (99 varones y 28 mujeres), que tomaron el nombre de 'Promoción Batallón Guardia Chalaca', en homenaje a los Bomberos Voluntarios caídos en la defensa de Lima durante la Guerra del Pacífico.

Los flamantes graduados están especializados en prevención y lucha contra incendios, primeros auxilios, respuesta a incidentes con materiales peligrosos, rescate vehicular, comunicaciones en la emergencia, así como en el manejo de herramientas y procedimientos para salvar vidas.

### También en Lima Norte

Por otra parte, una nueva promoción de 67 Bomberos Voluntarios, egresados de una Escuela Básica del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú, se graduó en una ceremonia realizada en el Centro Cívico de Comas.

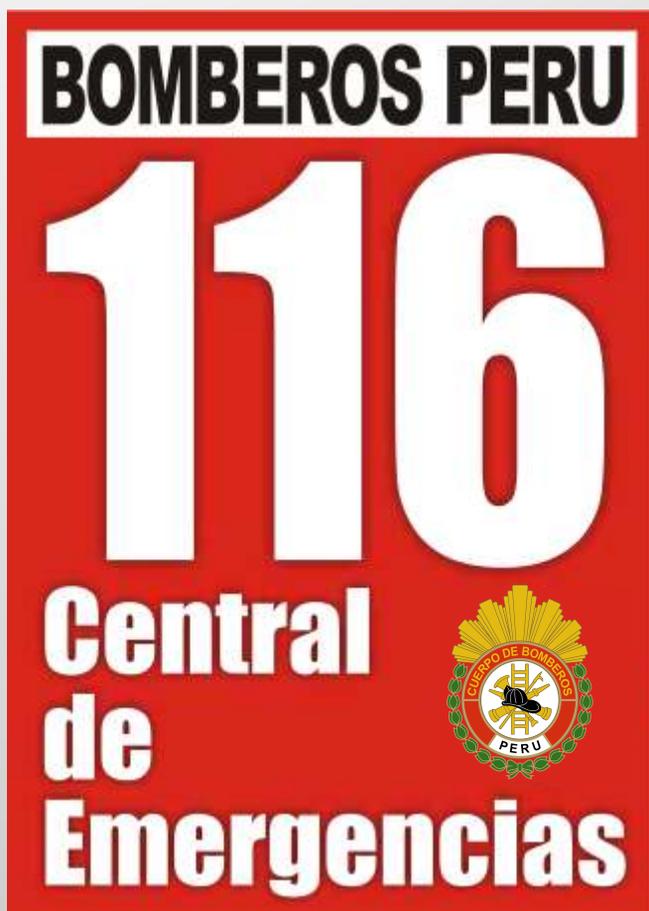
El jefe de la XXV Comandancia Departamental Lima Norte, Brigadier Mayor CBP Waldo Flores Martínez, indicó que los nóveles bomberos formarán parte de las doce compañías que operan en esa zona de la capital.

Esas doce compañías cubren las necesidades de más de tres millones de habitantes de un ámbito comprendido desde Los Olivos hasta Paramonga, explicó el jefe Flores Martínez.



Por su parte, el teniente alcalde de la Municipalidad de Comas, Wilfer Carlos Palacios, quien estuvo presente en la ceremonia de graduación de los nuevos bomberos, informó que la asociación de Vivienda Santa Luzmila, acordó donar al Cuerpo de Bomberos un terreno de mil 600 metros cuadrados.

El terreno, que será cercado con fondos del presupuesto participativo de la comuna distrital, servirá para construir un nuevo cuartel que usarán las Unidades Especiales.



# Era un taller clandestino de velas BOMBEROS CONJURARON INCENDIO EN LA AVENIDA TACNA

Más de dos horas lucharon los Bomberos Voluntarios de Lima Centro para controlar las llamas en el edificio Universal.

**D**os discapacitados con síntomas de asfixia, un bombero herido tras recibir una descarga eléctrica, un detenido por intentar robar en la escena de la emergencia, seis familias damnificadas y cuantiosas pérdidas materiales, dejó como saldo un dantesco incendio que consumió un edificio de siete pisos en la intersección de la avenida Tacna con el jirón Ica, en pleno centro de Lima y muy cerca a la iglesia Las Nazarenas, el 26 de mayo del presente año.

El fuego se habría originado en el primer piso, en que funcionaba, según algunos vecinos, una fábrica de velas. Aunque se desconocen las causas exactas del siniestro, se dice que hubo una explosión.

El segundo y tercer piso del inmueble era ocupado por las oficinas administrativas de una iglesia evangélica, mientras que en las plantas superiores había viviendas familiares.

Mercedes Talledo, con varios meses de embarazo, junto a sus dos hijos; su prima Julisa Nole y su sobrino, salvaron de morir, pues al momento del incendio se encontraban en



el cuarto piso y lograron ponerse a buen recaudo. Sin embargo, perdieron todas sus pertenencias y se quedaron con lo que llevaban puesto.

Los bomberos tuvieron que luchar por dos horas contra las lenguas de fuego y contra la poca presión de agua. Toda la zona aledaña al cruce de la avenida Tacna con el jirón Ica fue cerrada, desatándose un serio congestionamiento vehicular en el centro de Lima.

# BOMBEROS PERU



# Central de Emergencias

# 116

**BOMBEROS PERU**

**110**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Importante aporte para la seguridad

## REGIÓN LIMA ENTREGÓ EQUIPOS DE RESCATE PARA BOMBEROS DE HUACHO

El Gobierno Regional de Lima invirtió dos millones 500 mil nuevos soles en el equipamiento de la Compañía de Bomberos Huacho No. 20, en la provincia de Huaura, para lograr el buen desempeño del personal de la institución en labores de emergencias y desastres.

Esta iniciativa se desarrolló en mérito al proyecto “Mejoramiento de los Servicios de Atención de Incendios y Emergencias de la Compañía de Bomberos N° 20-Huacho, en la provincia de Huaura”, a cargo de la gerencia regional de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente.

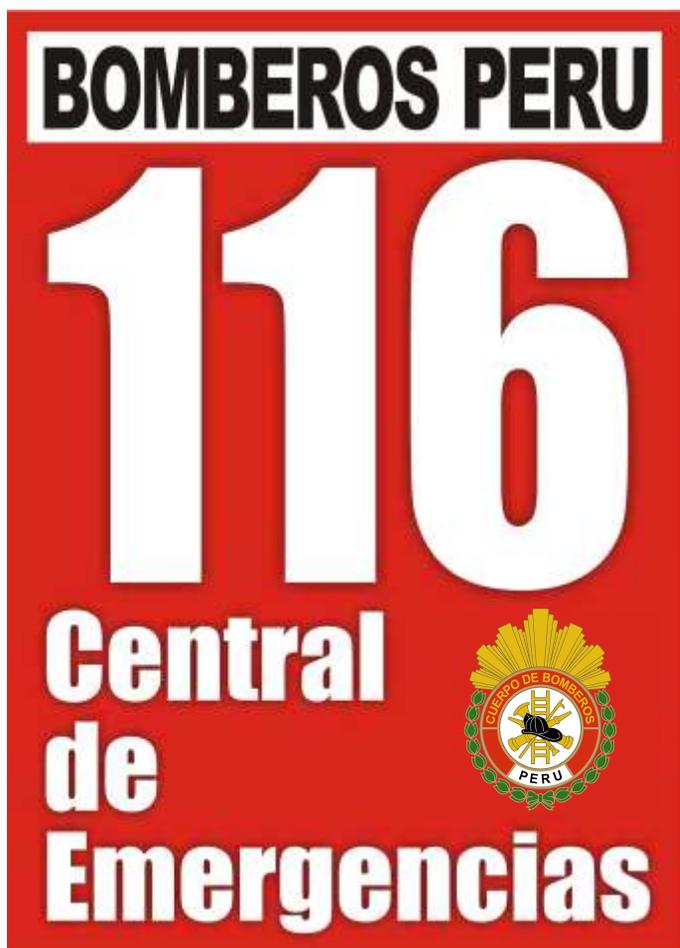
La institución recibió una autobomba con capacidad para 900 galones de agua y 100 de espuma, una camioneta para el comando, herramientas para el rescate de personas en vehículos. Asimismo, seis kits para operaciones de rescate en altura y un trípode para rescate en espacio confinado y dos motobombas portátiles contra incendio.

Los hombres de rojo también recibieron equipos de comunicación, 20 equipos de protección personal contra incendio, cascos, chalecos, entre otros implementos.



El presidente regional, Nelson Chui, anunció que próximamente entregará un vehículo de rescate acondicionado para el transporte de equipos, y en julio una Ambulancia Rural Tipo II equipada.

“Podrán servir mejor a la población y acudir a las emergencias con mayor implementación, para que su trabajo sea cien por ciento efectivo. Es parte del agradecimiento que les damos por la loable labor que ejercen”, destacó la autoridad.



# Beneficios para el personal en servicio

## REGLAMENTO DE LEY DEL SEGURO DE VIDA PARA BOMBEROS VOLUNTARIOS

El Poder Ejecutivo publicó el reglamento de la Ley N° 29420, que fija el monto del seguro de vida para los miembros de las Fuerzas Armadas, Policía Nacional y Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú.

El dispositivo señala que dicho seguro o compensación extraordinaria se otorgará al personal que es pasado a la situación de retiro por invalidez total y permanente, o dado de baja por fallecimiento, y no tendrá carácter retroactivo.

En caso de fallecimiento recibirán la retribución económica los familiares o las personas legalmente reconocidas en el testamento o declaratoria de herederos.

De acuerdo con el reglamento, una vez producida la baja o pase al retiro por invalidez o fallecimiento del militar, policía o bombero, la Dirección General o el Comando de Personal de la institución que

representa deberá emitir la resolución en la que se otorga el seguro o la compensación, previo informe de la junta calificadora.

La Dirección de Economía, o el área que realice similar labor, deberá efectuar el abono del total del beneficio, en un plazo máximo de 20 días hábiles, contados a partir de la fecha de recepción de la resolución.

La Ley N° 29420 precisa que el seguro de vida o compensación extraordinaria no tiene carácter remunerativo ni pensionable, ni tampoco está afecto a cargas sociales o constituye base para el cálculo de los beneficios para la Compensación por Tiempo de Servicios (CTS).

Es importante que el personal de la institución se mantenga atento e informado respecto a estos beneficios de ley, y solicite su cumplimiento en el marco de la normatividad vigente.



# BOMBEROS PERU



# Central de Emergencias

# 116

# Campaña "Jugando con los Bomberos"

## NIÑOS APRENDEN COMO EVITAR INCENDIOS



El Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú desarrolló el pasado sábado 24 de abril una campaña de comunicación en prevención para niños de 3 a 10 años de edad en el Parque Juan Pablo II, frente a Plaza San Miguel.

Como parte de su labor de fortalecer una cultura de prevención en la población, el Centro de Investigación y Prevención de Incendios del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú desarrolló una campaña de comunicación dirigida a niños de 3 a 10 años de edad.

Se trata de la actividad participativa denominada "Jugando con los Bomberos", diseñada en un lenguaje lúdico y motivacional para que los niños conozcan e incorporen en su vida cotidiana conocimientos referidos a la seguridad y la protección de sus vidas.

Dicha campaña gratuita tuvo lugar el sábado 24 de abril desde las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde, en el Parque Juan Pablo II, ubicado a la altura de la cuadra 22 de Av. La Marina (costado de Plaza San Miguel), en el distrito de San Miguel.

"Jugando con los Bomberos" cuenta con el apoyo del Comité Distrital de Defensa Civil de San Miguel y cuenta con un circuito de cinco módulos, en los cuales a través de diferentes expresiones lúdicas y artísticas se brindan mensajes de prevención.

### Los módulos

Títere "Mi amigo Manchas". Puesta en escena de obra teatral con el personaje Manchas.

Aprendamos Jugando. Juego Infantil de mesa (ludo gigante) donde los niños representan las fichas y lanzan dados gigantes para poder avanzar por los casilleros.

Historias de Manchas. Muestra de dibujos en caricatura con historietas que transmitan mensajes de prevención para niños.

Dímelo tú. Los niños podrán expresar a través de un dibujo lo que han aprendido en las anteriores estaciones.

En "Jugando con los Bomberos", los niños también encontraron un vehículo del Cuerpo de Bomberos, donde se tomaron fotografías y conocieron un poco más de la importante labor de los hombres de rojo.

## Para poblados cusqueños de Kimbiri y Pichari

### CREARÁN DOS COMPAÑÍAS DE BOMBEROS EN LA ZONA DEL VRAE

El Comité de Organización de las nuevas Compañías de Bomberos Voluntarios informó que la VI Comandancia Departamental de Bomberos dio luz verde a la creación de dos estaciones en el Valle de los ríos Apurímac y Ene (VRAE), en los distritos cusqueños de Kimbiri y Pichari.

Este logro permitirá organizar a un equipo de primera respuesta a emergencias, con la finalidad de brindar atención a las víctimas de los accidentes en las carreteras y proteger las ciudades ante la amenaza de incendios y desastres naturales.

Según se informó, luego de mes y medio de las gestiones realizadas por las autoridades de los distritos de Kimbiri y Pichari, se ha aprobado la constitución de dos compañías de bomberos y ya se está constituyendo un equipo especializado para capacitar a los ciudadanos voluntarios que quieran pertenecer a la institución.

Ya se conformó un comité organizador de la compañía de Pichari y lo mismo ocurrió en el distrito de Kimbiri, pasos previos para viabilizar la existencia de tales organizaciones de ayuda.

Cabe resaltar que en los últimos años el VRAE ha crecido poblacionalmente y esto genera una serie de riesgos. Sabemos que en la región ocurren inundaciones, deslizamientos, accidentes de tránsito, incendios forestales y otros problemas. Viendo estas necesidades es que el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú ha visto la pertinencia de establecer estas compañías en la zona.

El siguiente paso es la construcción de un local adecuado y para ello es importante que ambas municipalidades donen una extensión considerable de terrenos para que se puedan elaborar proyectos y finalmente buscar las fuentes de financiamiento.



# Giovanni Ciccia

## UNA VISITA MUY ESPECIAL

El reconocido actor tenía un reencuentro pendiente con los Bomberos Voluntarios, que se concretó durante una visita a la estación de Miraflores en la que expresó su reconocimiento a nuestro compromiso de salvar vidas.

Recientemente, luego de haber tocado el tema de voluntariado de emergencias en su programa televisivo 3G, el artista visitó una estación de bomberos para expresar su agradecimiento y compartir unas horas con el personal emergencista.

“Fue cuando participaba en una obra teatral en el centro de Lima, cuando por un descuido caí desde el segundo piso, fracturándome una pierna. Afortunadamente, un equipo de paramédicos del Cuerpo de Bomberos estaba en el lugar y me atendió rápidamente”, recuerda Ciccia.

La emergencia, efectivamente, fue atendida por personal de la Compañía de Bomberos France No. 3, que se encontraban en el teatro cubriendo un servicio especial. Ocurrido el accidente, los paramédicos estabilizaron a la víctima y la trasladaron a un centro médico.

Por tal motivo, Giovanni guarda una especial admiración y respeto por los Bomberos Voluntarios, lo que motivó su visita a la Compañía Miraflores No. 28, a donde acudió para realizar un microondas con Canal 4 a favor de la Campaña de



Reciclaje de Páginas Amarillas, de Yell Perú.

Las horas que el actor vivió en la Bomba 28, compartiendo con todo el personal y aprendiendo algunos de los secretos de la misión humanitaria, le permitió conocer más de nuestra actividad especializada.

En un momento el entusiasmo lo llevó a subirse a los vehículos, tocar la sirena, e incluso vestir el equipo de protección personal. Al final, casi asiste a una emergencia.

# BOMBEROS PERU

# 116

# Central de Emergencias

## Organizado por DIPREIN y DIMAG SEMINARIO DE FOTOGRAFÍA DE EMERGENCIAS



Más de 40 Bomberos Voluntarios conocieron los principios de la fotografía, y su aplicación práctica en las emergencias que ocurren diariamente en Lima y Callao, a través de un seminario dictado por reporteros gráficos de NN Fotógrafos y Macroagencia.

Invitado por DIPREIN y DIMAG, el Grupo NN Fotógrafos (<http://nnfotografos.blogspot.com>), integrado por destacados reporteros gráficos del periodismo peruano, dictó un interesante seminario sobre fotografía y su uso en emergencias para personal de nuestra institución.

Las conferencias fueron ofrecidas por los fotoperiodistas Martín Pauca, Paul Vallejos y Alberto Orbegoso, del Grupo NN Fotógrafos; y Roberto Guerrero, de la empresa especializada en fotografía MACROAGENCIA.

El Brigadier Mayor CBP Rodolfo Guija Benavides, Director de Imagen Institucional del CGBVP, expresó su agradecimiento a este grupo de profesionales de la imagen por compartir sus conocimientos, que servirán para, entre otras cosas, elaborar mejores informes de investigación de incendios.

Por su parte, el Brigadier CBP Arturo Nolte, Director de Prevención de Incendios, destacó la importancia para el Bombero Voluntario de efectuar un registro cuidadoso de imágenes en un escenario de desastre para su posterior evaluación.

### Consejos de los expertos

Mantener la cámara siempre lista para trabajar ya que nunca se sabe lo que va a ocurrir. Tenía limpia, con batería, tarjetas y los objetivos (lentes) y flash que necesites a punto para salir corriendo. Alistar el equipo para el día siguiente es lo primero que hay que hacer al llegar a casa.

Si eres novato fíjate en los veteranos y pídeles consejo; te enseñaran multitud de cosas que no vienen en los libros. Si eres veterano no maltrates a los nuevos, piensa que tú ya llevas veinte años y el apenas tres días, pero ambos están en el mismo sitio haciendo la misma foto.

No se trata simplemente de aperturas y velocidades. Algunos pequeños detalles pueden salvarte la vida. Aprende a separar las informaciones por carpetas, a renombrar los archivos, desactiva la limpieza automática del sensor y aprende a ocultar imágenes por si tienes problemas, etc. La mayoría de cámaras son caras, aprovecha el dinero.

## Para Bomberos Voluntarios de Moquegua EQUIPOS DE RADIO PARA MEJORAR ATENCIÓN DE EMERGENCIAS

Continuando con el desarrollo del Proyecto 'Mejoramiento de la Capacidad Operativa de la XXI Comandancia Departamental de Bomberos de la Región Moquegua', y en el marco de una significativa ceremonia, el Gobierno Regional de Moquegua hizo la entrega de un sistema de comunicaciones moderno para las Compañías de Bomberos de la zona.

La donación comprende entre otros una estación repetidora, radios portátiles, fuentes de poder, antenas bases, antenas móviles y una torre de 21 metros con su respectiva antena repetidora. El monto de la donación es de S/. 46, 255.86.

El Teniente Brigadier CBP Rigoberto Manrique Manrique, en su calidad de Jefe Departamental, expresó el agradecimiento y satisfacción por tan favorable gestión, destacando que esta donación de equipos comprende su programación, instalación y funcionamiento con las frecuencias oficiales del Cuerpo de Bomberos, permitiendo incrementar las comunicaciones entre las diversas compañías del ámbito departamental que comprende las ciudades de Moquegua, Torata e Ilo.

Este proyecto iniciado en el año 2008 aun falta por culminar con la entrega de equipos personales, herramientas de trabajo y seis nuevas unidades vehiculares comenzando con una Ambulancia Urbana Tipo II (con equipamiento) a ser entregada este año.

## Bomberos Voluntarios participaron SIMULACRO DE SISMO Y TSUNAMI EN PUERTO DE ILO

Las Compañías de Bomberos de la ciudad de Ilo participaron en un simulacro que tuvo por objetivo medir la capacidad de respuesta ante un eventual tsunami derivado de un sismo, y planificar el trabajo interinstitucional de emergencias en la zona.

Debido al terremoto ocurrido en marzo pasado en el vecino país de Chile (de un minuto de duración y cuyo epicentro fue ubicado en la región del Bío-Bío a unos 91 kilómetros de la ciudad de Concepción) se vivieron momentos de tensión en la ciudad de Ilo (región Moquegua), luego que se declarara la alerta de tsunami en el litoral del Pacífico Sur.

Las instituciones encargadas de la seguridad en la ciudad (que contó con la participación de efectivos de bomberos) colaboraron con la población que vive en las zonas más próximas a la costa, y que comenzó a retirarse de sus viviendas y dirigirse hacia lugares un poco más seguros. Simultáneamente procedieron a dirigirse a las discotecas y lugares nocturnos para comunicar de esta alerta que se había activado en el litoral.

Las operaciones bomberiles estuvieron a cargo del Vice Comandante Departamental de Moquegua, Capitán CBP César Ortega Morón.

## Bomberos de Chimbote salvaron la vida de obrero

# ACCIDENTE EN FÁBRICA DE HIELO

Un trabajador de una empresa de hielo se seccionó los dos pies tras intentar encender una de las máquinas. Al parecer, hizo una mala pisada y se resbaló a una poza donde se corta el hielo y las cuchillas terminaron por triturarle las extremidades inferiores en una fábrica informal situada en el pueblo joven Villa María de Nuevo Chimbote.

El hecho ocurrió a las 10 de la mañana, luego que Miguel Ángel Meza Chumpitaz, de 31 años, obrero en una fábrica de hielo, subió a abrir una de las máquinas, pisó mal y cayó a una poza donde se hace el corte del hielo. En ese lugar perdió los pies.

Los testigos llamaron al 116, presentándose miembros de la Compañía de Bomberos Voluntarios Comandante Ismael Pomar Iturrino No. 107 de Nuevo Chimbote. Pronto llegó en

apoyo la unidad de rescate a la Compañía de Bomberos Voluntarios Salvadora Chimbote No. 33.

Los paramédicos del CGBVP estabilizaron a la víctima y trataron de vendarle los ojos para que no vea la parte de sus pies o llamada también tercio distal, porque si hubiese visto le habría dado un ataque de nervios.

Luego de ello lo trasladaron hasta el Hospital Regional de Chimbote 'Eleazar Guzmán Barrón', que ya había sido alertado del caso y se había preparado en su unidad de emergencia, donde lo intervinieron quirúrgicamente.

La participación de los hombres de rojo estuvo a cargo del Comandante Departamental, Teniente Brigadier CBP Marcos Company Marquina, junto al Capitán CBP Fernando Alfredo Mujica Salinas, los Tenientes CBP Miguel Ángel Romero Reyes, Williams Humberto Dulanto Mujica y Rafael Marcos Gaona Carrillo, los Subtenientes CBP Eder Joe Villanueva Liñán y Carlos Alberto Cano Arteaga; y



los Seccionarios CBP Erick Kao-Sen Alva Tataje y Roy Leonardo Raborg Polo.

Destacable fue la actuación de Alva Tataje para controlar los riesgos de shock hipovolémico y nervioso, quien demostró sus conocimientos al ser estudiante de la Facultad de Medicina de la Universidad San Pedro.

# BOMBEROS PERU



# Central 116 de Emergencias

# Alcalde anunció nuevo cuartel para bomberos

## MUNICIPALIDAD DE SECHURA ENTREGÓ AUTOBOMBA

El pasado martes 27 de julio, a las 6 de la tarde, en el Comando Nacional de San Isidro en Lima, la Municipalidad Provincial de Sechura (Piura) entregó una flamante autobomba Pierce Contender, modelo Responder, que equipará a la nueva Compañía de Bomberos Voluntarios en dicha región del norte de nuestro país.

El vehículo está valorizado en cerca del millón de soles y sus llaves fueron recibidas simbólicamente por el Comandante General encargado del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP), Brigadier Mayor CBP Andrés Ángeles Bachet, de manos del alcalde de Sechura, Santos Querevalú Periche.

Asimismo, en la ceremonia se tomó conocimiento que tras una sesión de concejo, las autoridades de la comuna provincial aprobaron entregar en sesión en uso el local de maestranza para que pueda funcionar la nueva Compañía de Bomberos Voluntarios de Sechura.

La Secretaría Técnica de Defensa Civil ha realizado convocatorias para formar la Compañía de Bomberos en Sechura, y hasta el momento ya se cuenta con una primera promoción de ocho voluntarios. Asimismo, hay una segunda promoción de dieciocho miembros en pleno proceso de evaluación. "Se espera contar con la mayor cantidad de bomberos voluntarios, ahora Sechura tiene un crecimiento poblacional considerable, hay mas empresas y es preocupación de las autoridades atender a los vecinos en momentos de emergencia", señaló el Secretario Técnico Javier Pastor Fossa.



## En el Callao

### EJERCICIO DE LAS COMPAÑÍAS ITALIANAS

Las cuatro Compañías de Bomberos Voluntarios de origen italiano –Roma No. 2, Italia No. 5, Garibaldi No. 6 y Garibaldi No. 7-, se reunieron para cumplir con una de las costumbres más antiguas del bomberismo nacional.

Se trató del ejercicio del 'statuto', tradicional reunión que tuvo su origen en los años 30 del siglo pasado bajo el reinado de Víctor Manuel III, y en el marco de las



festividades de las comunidades italianas en el Perú.

Esta vez el escenario de los ejercicios conjuntos fue el Callao, donde las cuatro autobombas y el personal de las respectivas instituciones realizaron diversas

maniobras.

El encuentro de confraternidad culminó con un delicioso almuerzo a base de pastas y vino tinto –como corresponde- generosamente servido en la sala de máquinas de la 'Bomba Italia'.

**BOMBEROS PERU**

**110**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Crónica de El Comercio de 1887

## LA CEREMONIA FÚNEBRE DE LOS BOMBEROS GARIBALDINOS

Por: Luis Dawson  
Teniente Brigadier CBP

El autor ha rescatado de los archivos esta interesante crónica publicada en su momento en el diario decano del periodismo peruano, que hoy se convierte en un valioso documento histórico de aquel viernes 14 de enero de 1887. Se ha respetado la puntuación y estilo de la época.

Las Compañías de Bomberos de esta capital y las del Callao, que por tren especial llegaron a las 11 a.m., se dirigieron a la Villa de Chorrillos, con el objeto de hacer la traslación de las cenizas de los súbditos italianos victimados el 13 y 14 de enero de 1881. Diez carros del ferrocarril formaban el convoy.

Treinta minutos más tarde nos encontramos en la estación principal. Los habitantes del lugar se habían dado cita allí para acompañar en la ceremonia a la colonia que de tantas simpatías gozan entre nosotros. La población ostentaba a media asta, en la puerta de los edificios el bicolor nacional y el pabellón italiano, y ventanas y balcones eran ocupados por el bello sexo que hoy veranea en la villa.

¡Cuánto triste recuerdo, cuánto sentimiento encontrado, cuánto nombre querido se apoderaron de nuestro corazón y nuestra memoria!

Convenientemente dispuesta la marcha y precedidos por la banda de música del Regimiento de Artillería, se encaminaron las Compañías al local en que estaban depositados los restos. En él, y custodiados por una guardia de la Bomba Roma, esperaba el párroco con cruz alta y ciriales, y momentos después, y terminadas las ceremonias de la iglesia para estos casos, principió el desfile de la procesión fúnebre a la estación, tomando la recta de la Calle del Tren, en el orden siguiente:

Banda de música, la lujosa y elegante urna llevando las cintas el Alcalde del Concejo del distrito, señor Cuadros, el Comandante General de la Artillería, Coronel Puente, el Coronel Primer Jefe de la Brigada de Artillería de Montaña,

señor Fuentes; y el Comandante de la Compañía Salvadora Iberia, señor Elejalde, siendo conducida en hombros por los bomberos de las diferentes Compañías, que se turnaban a distancias convenientes, la cruz alta y el párroco, Unión Chalaca, Italia Bellavista, Salvadora del Callao, Roma, Lima, France, Victoria, Salvadora Lima, Cosmopolita e Iberia.

Colocados los restos en el carro mortuorio, que posee la Empresa de Ferrocarril, se puso en marcha el convoy a las 4 p.m., observándose el mismo orden que a la ida.

Numeroso era el concurso que aguardaba en la estación y calles adyacentes.

Al bajar el ataúd donde se encierran esas cenizas fue cargado alternativamente por bomberos de Lima y Callao; tomaron las cintas los oficiales más caracterizados de las Compañías Salvadora, Garibaldi, Unión Chalaca e Italia del Callao.

La banda de música del Escuadrón Sama Pachía iba a la cabeza tocando una marcha fúnebre.

Las calles que recorrió el cortejo fueron La Encarnación, San Cristóbal, Boza, hasta la de Palacio torciendo por Desamparados siguió la recta hasta la esquina de Juan de la Cuba; en todo este trayecto los balcones de las casas estaban aglomerados por infinidad de personas principalmente del bello sexo.

En la plazuela ya citada el señor Comandante de la Roma dio las gracias a nombre de él y de la Compañía a las demás: pues que le habían acompañado en tan triste deber.

La capilla ardiente donde ha quedado depositada la urna que guarda las cenizas de las víctimas, se ha preparado en el salón destinado al material de la Compañía. Las paredes tapizadas de negro con lágrimas de plata, los cortinajes, bastones, trofeos y coronas ciprés distribuidos simétricamente, y la pálida luz de los hermosos lamos de mármol colocados de una manera conveniente, dan al local un aspecto imponente y solemne.

La urna descansa sobre el carro arreglado para la traslación al cementerio. Es este el de la gran escalera



portátil en cuya plataforma, también de negro, se levanta un cuadrado de un metro de altura que sirve de pedestal al venerado depósito, que es cubierto por un hermoso dosel, sostenido por cuatro columnas que remarcan con el símbolo de la fuerza, destacándose en el fondo de la capilla la hermosa y bien cincelada estatua de la Fe, que coronará el mausoleo que se construya en el Cementerio General.

El orden, la seriedad y majestuoso aspecto que ha revestido la ceremonia, ha sido digna de su objeto, y su elocuente testimonio del justo duelo con que la capital ha contemplado el homenaje tributado por la colonia italiana a las reliquias de esos inocentes mártires.

Los señores del comité encargado de tan dolorosa misión han llevado el deber más allá de lo que podía exigirles; y de ellos hemos recibido el encargo de manifestar en profundo y sincero reconocimiento a todas las autoridades y corporaciones con quienes han tenido que entenderse para llevarla a cabo, y muy especialmente al señor Prenteci, Gerente de la Empresa de los Ferrocarriles, que les ha prestado todo género de facilidades, sin gravamen alguno.

Asimismo expresan en profunda gratitud a las personas que ayudaron a encontrar y exhumar los restos, y que son don Hipólito Menéndez, don Juan Giovanini, don José Donayre y don José Sánchez (muerto ya).

## Por sacrificio de los 13 garibaldinos durante Guerra del Pacífico PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA CONDECORA A COMPAÑÍA DE BOMBEROS GARIBALDI N° 6

El presidente de la República condecoró con la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos en el Grado de Gran Cruz a la Compañía de Bomberos Voluntarios Garibaldi N° 6, por su destacada participación en la defensa de Lima el 13 de enero de 1881.

Ante decenas de militares correctamente emplazados, así como autoridades civiles, diplomáticos y una delegación del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú, el Jefe del Estado formuló un llamado a la unión y fortaleza de los peruanos para devolverle al país "la grandeza, el rol piloto y la fuerza central" que siempre tuvo en el continente.

El dignatario puso como ejemplo de sacrificio el heroísmo de los compatriotas que ofrendaron sus vidas en el Morro Solar de Chorrillos. "El recuerdo de ese infausto, trágico y cruel conflicto debe hacernos unir a la Patria, unirla para terminar con las

divisiones políticas, con los enfrentamientos que en gran parte también nos llevaron a esa situación", expresó.

### Mártires de rojo

El Coronel del Ejército del Perú, David Ojeda Parra, tuvo a su cargo el discurso de orden conmemorativo en el cual resaltó la actitud de los ciudadanos convertidos en soldados y que conscientemente ofrendaron sus vidas en la batalla, escribiendo una página gloriosa en la historia peruana.

"Casi al final de la jornada, valerosos bomberos peruanos e italianos se inmolaron al perder la vida cumpliendo con su deber, combatiendo el fuego de la ciudad incendiada de Chorrillos, abriendo paso para la posteridad al lema que hoy los caracteriza: Dios, Patria y Humanidad".

Como se recuerda, un puñado de bomberos de origen italiano,



pertenecientes a la Compañía Garibaldi No. 6 del distrito de Chorrillos, contribuyó a extinguir los incendios producto del saqueo de la soldadesca enemiga.

Angelo Descalzi, Felipe Bargna, Lucas Chiappe, Ángel Cipollini, Juan Bautista Leonardi, Pablo Marsano, Enrique Nerini, Juan Ognio, José Orenge, Juan Pauli, Pablo Rizzo, Lorenzo Astrana y Egidio Valentini, bomberos de dicha compañía que buscaban apagar las llamas en Chorrillos, fueron fusilados por los soldados chilenos tras la batalla.

# BOMBEROS PERU



# Central 116 de Emergencias

# Homenaje A LA MEMORIA DEL SEÑOR COMANDANTE PLAUT

Por Marcos Company Marquina  
Teniente Brigadier CBP,  
Vicecomandante Departamental de Ancash

Allá por los años de 1920 llegó al seno de la familia Plaut-Rosenbusch en Alemania un nuevo hijo, el que fue bautizado como Lothar Albert; muy poco se sabe de sus años mozos, pero permítanme evocar lo bueno de él.

Ocurre que en el año 1955 la entonces, Magdalena No. 14 –hoy 36- atravesaba una fuerte crisis que obligó a citar a todos sus integrantes a una asamblea general para definir su destino.

Se barajaban dos opciones: cerrar definitivamente la Compañía o reorganizarla. A dicha asamblea acudió el Comandante General de Lima acompañado del Teniente CBP Lothar Plaut, en calidad de veedores. Este último, atraído como todos nosotros por esta noble vocación, había ingresado a las filas de la Compañía Miraflores No. 12 (hoy 28).

La historia no nos precisa exactamente que ocurrió en esa asamblea. Lo que sí sabemos es que habían problemas internos.

Entonces, en un determinado momento de la asamblea, se propone como último recurso nombrarlo a Plaut como Primer Jefe de la Compañía.

Como era de esperarse en un caballero, don Lothar agradeció a los presentes la deferencia a su persona, pero declinó aceptarla ya que no era miembro de la Magdalena sino de la Miraflores.

Y, pidiendo el permiso de los asambleístas, procedió a retirarse del salón donde se realizaba la reunión mencionada. Se sabe que la asamblea tuvo discusiones muy acaloradas sobre el tema pero al final primó la razón y decidieron nombrarlo como miembro activo de la Magdalena, primero, e inmediatamente lo eligieron por unanimidad como Comandante para que re enrumbé su destino y la saque de la caótica situación en que se encontraba.

Una pequeña comisión nombrada en la misma asamblea se encargó de comunicarle la noticia e invitarlo a ingresar nuevamente al salón donde fue apoteósicamente aclamado como nuevo jefe.

Una vez que tomó posesión del cargo la Magdalena inició una nueva era, donde el principal elemento fue la disciplina y el mutuo respeto entre sus miembros. Ocurrió que en su período se declaró inhabitable el cuartel de lo que se puede

mencionar algunas anécdotas:

- Luego de mucho trabajo se consiguió la cesión en uso a perpetuidad del terreno donde actualmente está ubicada la Compañía. Pero había que habilitarlo, además de construir el nuevo local. Él, sin inmutarse, dispuso que todos los bomberos magdalenses tenían que trabajar en estas faenas luego de su trabajo habitual, muchas veces hasta las doce de la noche o más. El personal concurría de muy buena gana al saber que era para su cuartel, para su futuro. Su amor a la camiseta fue más fuerte que el cansancio.

- En aquella época cada Compañía tenía una zona delimitada rígidamente. La nuestra era desde el mar hasta la avenida Javier Prado, pero luego de muchos pedidos –que no fueron atendidos por la Comandancia General de Lima-, en una reunión de Comandantes de Compañía en esa sede se propuso que salgan simultáneamente las máquinas de la Lima 4 y Magdalena 36, y que el límite de zona se fijaría donde ambas unidades llegaran a encontrarse. La propuesta fue rechazada y en su lugar se aceptó un nuevo límite propuesto favorablemente por Plaut.

- El Comandante Plaut acostumbraba llegar al cuartel y tocar el timbre de alarma, tomando el tiempo con cronómetro para ver cuanto tardaba la máquina en salir a la emergencia. En una ocasión se alcanzó un tiempo record de 55 segundos.

- A Plaut le gustaba que su personal esté debidamente preparado y entrenado. Es así que en algunas ocasiones llamaba por teléfono al cuartel e informaba de una 'emergencia', desde ese momento empezaba la evaluación, que consistía en: modo de contestar el teléfono, verificar la llamada, ruta por donde se desplazaba la máquina, tiempo de tendida de paños y dar agua, forma de trabajo, búsqueda de abastecimiento de agua, comportamiento del personal en el ejercicio, presentación de los uniformes, etc. Si el ejercicio salía mal, todos eran conducidos directamente al cuartel donde tenían como castigo dejar la máquina y equipos relucientes. Si todo lo habían hecho bien, eran premiados con una comida en el restaurante Piselli, uno de los mejores de la época. Este estilo nos ubicó a la vanguardia del servicio bomberil



peruano.

- Entre los años 1957 y 1958, Lima compró autobombas nuevas para las compañías Roma 1, France 2, Lima 3, Reina Victoria 4, Salvadora Lima 5, Cosmopolita 6, Internacional 7, Rímac 8, Garibaldi 9, Olaya 10, Grau 11, Miraflores 12, Chacaritas de Chosica 13 y Magdalena 14. Se acordó la marca Magirus Deutz de Alemania, pero Plaut expuso razones por las cuales, a pesar de ser alemán, se oponía. En su reemplazo propuso una American La France en chasis GMC, que secundaron los Comandantes de la Cosmopolita 6 y de la Chacaritas de Chosica 13. Con una mentalidad muy previsora, supo pedir que esta nueva máquina incluya el revolucionario cuerpo de bomba de alta presión, una novedad en Lima. Pero al llegar al Callao se comprobó que no traía este equipo. Entonces, la devolvió hasta los Estados Unidos. Subsanado el error, retornó al Perú y fue puesta en servicio hasta la llegada de las International-Grumman. Hoy dicho carro está en servicio en Tacna.

Hablar del señor Comandante Lothar Albert Plaut Rosenbusch, es hablar de un 'Caballero del Bomberismo Peruano'. No tuve el honor de conocerlo, pero sus enseñanzas me fueron transmitidas por boca de quienes sí tuvieron ese privilegio. Creo, sin temor a equivocarme, que lo mejor que hemos recibido de nuestros hermanos de la Miraflores 28 ha sido don Lothar Plaut como nuestro Comandante, alguien que siempre ocupará un lugar preferencial en el corazón de todos los miembros de la Magdalena 36 y cuyo recuerdo estará siempre en un lugar de honor de nuestro cuartel.

## De su municipio distrital

# BOMBEROS DE SAN ISIDRO RECIBIERON IMPORTANTE EQUIPAMIENTO

**E**l Municipio Distrital de San Isidro hizo entrega de una importante donación para la Compañía de Bomberos Voluntarios San Isidro No. 100 del distrito limeño, en equipos de rescate y comunicaciones valorizados en 78 mil 672.03 nuevos soles.

Entre los bienes donados destaca material médico especializado, incluyendo un defibrilador de última generación, utilizado para la reanimación de pacientes con paro cardíaco.

También se entregaron equipos de oxígeno medicinal, collarines cervicales y férulas para la inmovilización de politraumatizados.

Asimismo, equipos de rescate, como sierras circulares libres de chispa -especiales para rescate vehicular-, sistemas de levantamiento neumático de grandes pesos y canastillas de rescate.



## Illescas No. 190

### NUEVA COMPAÑÍA DE BOMBEROS EN SECHURA

**C**on el arribo de la flamante autobomba Pierce, modelo Responder, comprada por la Municipalidad Provincial de Sechura, valorizada en alrededor de un millón de soles, se iniciaron las actividades de la recientemente creada Compañía de Bomberos Voluntarios Illescas No. 190 de Sechura.

La ceremonia inaugural de esta nueva estación contraincendios para la región Piura tuvo lugar el domingo 22 de agosto, con asistencia del señor Comandante General Encargado del CGBVP, Brigadier Mayor CBP Andrés Angeles Bachet.

En presencia de las principales autoridades políticas y civiles de la zona, se dio lectura a dos resoluciones de alcaldía en donde la comuna local cede en uso a la Compañía de Bomberos Illescas No. 190 del taller de maestranza para su funcionamiento, ubicado en el sector noreste de la ciudad, mientras se construye su propio cuartel.

Cabe resaltar que desde hace algunos meses nueve jóvenes de la provincia han sido preparados para ser parte de la nueva unidad B-190 iniciando su trabajo voluntario al servicio de la población sechurana y de la región.

# BOMBEROS PERU

# 116

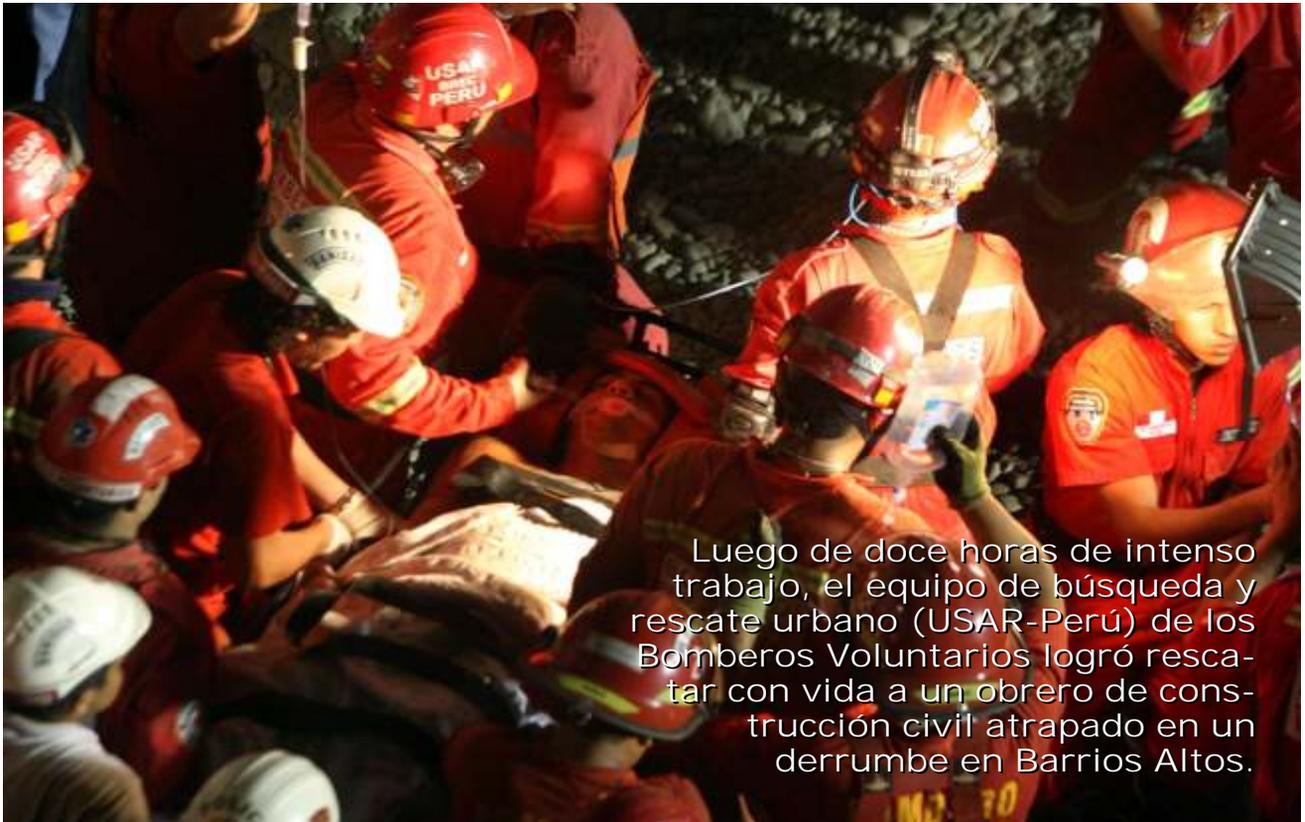
## Central de

# Emergencias



# Emergencia en Barrios Altos

## GRUPO USAR-PERÚ LOGRÓ SALVAR CON VIDA A ATRAPADO EN DERRUMBE



Luego de doce horas de intenso trabajo, el equipo de búsqueda y rescate urbano (USAR-Perú) de los Bomberos Voluntarios logró rescatar con vida a un obrero de construcción civil atrapado en un derrumbe en Barrios Altos.

El joven obrero de construcción civil que se encontraba atrapado bajo una pared derrumbada en una obra en Barrios Altos, fue rescatado por personal especializado del Grupo USAR-Perú, que aplicando modernas técnicas logró mantenerlo con vida y estabilizarlo por más de doce horas.

El accidente se produjo en horas de la mañana del pasado 14 de abril, y movilizó diversas unidades del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, incluyendo unidades de rescate y médicos que evaluaron en todo momento la salud del trabajador atrapado.

Lamentablemente, la enorme estructura obligó a los médicos del Ministerio de Salud que se hicieron presentes en el lugar del drama, a someterlo a una delicada operación de amputación de sus extremidades inferiores que permitió liberarlo de los escombros.

El albañil identificado como Luis Alberto Carrera (24) estuvo a punto de morir, pero la atención de emergencia

en el lugar por parte de los médicos de Bomberos Voluntarios permitió que sobreviviera.

El Brigadier CBP Claudio Sáenz, Jefe del Grupo USAR-Perú y quien comandó las labores de rescate, expresó su seria preocupación por este tipo de accidentes generados en muchos casos por la negligencia de los constructores.



## Por emergencia de Barrios Altos

# MINISTRO DE SALUD ENTREGA RECONOCIMIENTO A BOMBEROS RESCATISTAS

El personal del Grupo USAR del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú recibió el reconocimiento del Ministerio de Salud (Minsa) por su destacada labor en diferentes labores de riesgo, entre ellas, el rescate del obrero Luis Cabrera en una construcción en Barrios Altos.

**E**l personal de salud del Hospital Nacional Dos de Mayo, el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) y la Policía Nacional del Perú (PNP), recibió el reconocimiento del Ministerio de Salud (Minsa) por su destacada labor cumplida en diferentes labores de apoyo humanitario, entre ellas, el rescate del obrero Luis Cabrera (27) quien sufrió un accidente en una obra de construcción en la zona de Barrios Altos.

El titular de Salud, Oscar Ugarte Ubilluz, fue el encargado de entregar personalmente un diploma a cada trabajador, destacando las cualidades del trabajo que pueden realizar en conjunto los médicos, bomberos y efectivos de la Policía en situaciones trágicas por mantener una vida.



Entre el personal del CGBVP que recibió el reconocimiento, figuran el Teniente Brigadier CBP Carlos Paredes, Segundo Líder Nacional del Grupo USAR-Perú de Bomberos Voluntarios, y el Capitán-Médico Omar Gómez, también de la misma unidad especializada.

## Simulacro en Pueblo Libre

### ACTIVACIÓN Y EJERCICIO NOCTURNO DEL GRUPO USAR PERÚ

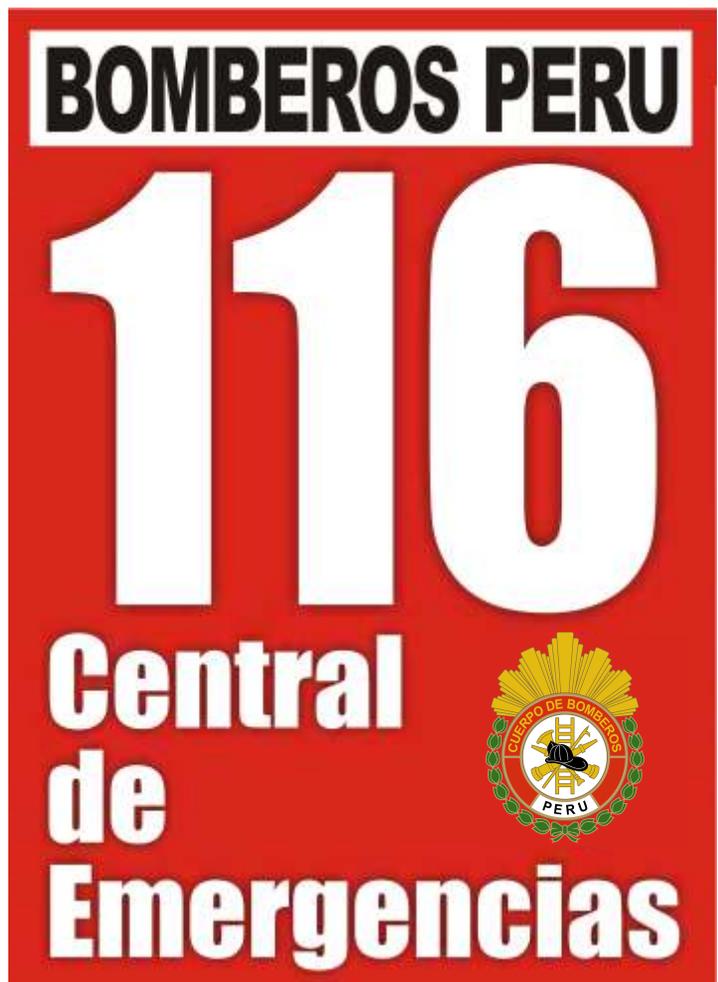
**E**l Grupo de Rescate Urbano (USAR Perú) del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) realizó un ejercicio nocturno que incluyó desde la activación hasta el despliegue de personal y medios en el marco de la especialidad de atrapado en estructuras colapsadas en una edificación ubicada en el distrito de Pueblo Libre.

La activación se inició, cerca de las 5 y 30 de la tarde, y la movilización al supuesto lugar de la emergencia se concretó una hora después.

De esta manera, se revisaron los protocolos vinculados a la participación de los Bomberos Voluntarios en la atención de emergencias vinculadas a derrumbes y atrapados en construcciones.

Los alrededor de 20 efectivos operaron en una vivienda semiderruida ubicada cerca a la llamada Huaca Mateo Salado, en Pueblo Libre, trabajando durante más de cuatro horas en la solución de problemas vinculados a la especialidad.

El ejercicio concitó gran atención entre los vecinos de la zona, y transeúntes que saludaron el interés de los Bomberos Voluntarios por mejorar sus capacidades.



# La historia de Duncan UNA NARIZ AL RESCATE

Por: Nelly Luna Amancio  
Periodista del diario El Comercio (\*)

**D**uncan es el más experimentado y veterano de los perros socorristas. Ubicó a las víctimas del terremoto en Ica y salvó al único obrero que sobrevivió tras el derrumbe en La Victoria del 2007. No le teme a nada.

La historia de Duncan —el Golden Retriever de pelaje caramelo que no para de jaderar y mover la cola— estuvo escrita mucho antes de que naciera. Se supo que se llamaría Duncan, que no sería pleitista, que tendría la paciencia de un gato y que, lejos de perseguir perras en celo, rescataría vidas sepultadas por la tragedia.

Hijo de dos perros socorristas del Cuerpo General de Bomberos, Duncan debía mantener la tradición. Mientras Gustavo Villavisencio —su dueño, bombero e instructor— explica su dura preparación, Duncan no deja de mirarlo, sabe que hablan de él.

La diferencia entre ubicar una víctima a un metro de profundidad y otra sepultada a siete metros está en una nariz: un perro pequeño tiene 150 millones de células olfativas, uno como Duncan 240 millones. Este poderoso olfato fue lo que salvó a Richard Nina aquella noche del 12 de diciembre del 2007.

Ese día, uno de los muros de una galería que Nina y otros ocho obreros construían en La Victoria se desplomó y los sepultó. Luego de ocho horas de búsqueda, Duncan ingresó, olfateó el lugar y halló a todos. Solo Nina estaba vivo. "Ninguno de los otros perros que entraron antes lo identificaron", precisa el bombero que comparte su oficio con la ingeniería naval.

No lo aparenta pero Duncan es el más veterano de su equipo de rescate: tiene ocho años (es como un hombre de 56 años). A veces lo olvida y salta y juega sin medir las consecuencias. Su experiencia —ha estado en más de una veintena de grandes emergencias— ha ayudado a rescatar decenas de vidas. Esa noche, Nina fue uno.

Que su lengua afuera y el incesante movimiento de su cola no nos engañen, Duncan no es nervioso, ni siquiera ansioso. Solo está alerta. Ha visto a Gustavo con su uniforme y supone que saldrán de comisión.

Pero es solo un ensayo. Ha llegado a este lugar escondido entre los cerros de La Molina, donde funciona el mejor centro de entrenamiento de canes socorristas del país, para hacer una demostración de sus habilidades. Duncan desaparece bajo un montón de escombros y llantas acumuladas,



atravesando un túnel de 40 metros, sorteando cilindros, no le teme a los ruidos ni a la altura. Duncan parece no temerle a nada. Ni a los espacios confinados, ni a la absoluta oscuridad.

Atender emergencias ha forjado el temple de Gustavo, pero un día tuvo mucho miedo por Duncan. Fue en el hotel Embassy, en Pisco. Habían entrado a buscar sobrevivientes tras el terremoto de agosto del 2007. Se metieron bajo los escombros y llegaron a un punto en el que ya no cabía él. Gustavo dudó en enviarlo solo. Nunca antes se habían separado.

"Dudé, Duncan confía totalmente en mí". Al final, decidió enviarlo. Este desapareció de su vista. De pronto, una, dos réplicas. ¡Duncan! Gustavo lo llamó durante varios minutos, pero no apareció. Iluminó los estrechos espacios debajo de los fierros retorcidos, todo era oscuro, esperó un poco más, luego apareció.

El entrenamiento de Duncan comenzó a las semanas de nacido. Un perro de rescate debe entrenarse antes de cumplir los seis meses, ya que pasado ese tiempo asume conductas que son incompatibles con su futuro oficio.

Los perros que jalan a sus amos, los nerviosos, los que orinan en cualquier lugar, los que persiguen a otros perros, los que coquetean a las perras, los que siempre quieren jugar, ellos están vetados. Un can de rescate es el emblema de la disciplina.

(\*) Publicado el 9 de abril de 2010.

## Justo homenaje EQUIPO K-9 EN PROGRAMA DON FRANCISCO



**E**l binomio K-9 del CGBVP compuesto por el Teniente CBP Gustavo Villavisencio y su perro de rescate Duncan, viajaron a la ciudad de Miami, Estados Unidos, invitados por el exitoso programa "Don Francisco presenta...".

Cabe señalar que este Golden Retriever de siete años y veterano de numerosas intervenciones en emergencias fue elegido de entre los mejores perros de rescate de la región por la cadena internacional UNIVISION para visitar al renombrado conductor y animador de televisión Mario Krueztberger, más conocido como "Don Francisco".

En la entrevista se habló acerca de las exitosas intervenciones de este binomio (guía-perro) dentro del Grupo USAR-PERÚ, así como de la selección y riguroso proceso de entrenamiento que llevan estos canes.

**BOMBEROS PERU**

**110**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Brigadier Mayor CBP Jesús Rodolfo Guija Benavides

## “AGRADEZCO A DIOS, POR HABERME PERMITIDO SER BOMBERO VOLUNTARIO”

Escribe: Leonidas Telenta E.  
Teniente CBP



Actual Jefe de la Oficina de Imagen Institucional, ha venido impulsando una serie de cambios que favorecen la mejor proyección de los Bomberos Voluntarios en la sociedad.

Desafío Nacional de Bomberos, que en este año será internacional.

¿Cómo marchan los programas de capacitación en Imagen que realiza su Dirección, con respecto a los periodistas y a los propios bomberos?

Me siento muy satisfecho del acercamiento logrado en estos últimos años con los profesionales de la Comunicación Social, habiendo dictado hasta hoy más de 20 Cursos de Corresponsales de Emergencia en diversas partes del Perú. Asimismo, hemos desarrollado los Cursos de Imagen Institucional para el personal activo del Cuerpo de Bomberos, con la finalidad de proporcionar un conocimiento de los que es el Liderazgo y la manera de presentarse en su vida diaria. Desarrollamos una Revista Institucional con la mayor información posible de nuestro quehacer. Y A solicitud de esta Oficina y en coordinación con la Dirección de Informática hemos desarrollado la nueva página web de nuestra institución.

¿De qué manera se está preparando para celebrar el 150 aniversario del Bombero Voluntario peruano?

Bueno, 150 años se cumplen una sola vez en la vida. Si bien nuestro día central es el 5 de diciembre, venimos efectuando una serie de actividades durante el año, que van desde conferencias a ceremonias de reconocimiento a entidades cooperantes. Un reconocimiento especial a los países que apoyaron a la creación de las diversas Compañías de Bomberos, tales como Italia, Inglaterra y Francia, principalmente, y a quienes a lo largo de estos 150 años nos prestaron una gran ayuda. Estamos preparando la segunda versión de la Marathon 11.6 K, el Desafío Nacional de Bomberos, un Forum sobre Emergencias en el mes de diciembre, una gran exposición en el Museo de la Nación sobre los 150 años de la historia de los Bomberos en el Perú, y una serie de actividades más.

¿Qué lo motivó a vestir el uniforme rojo?

Recuerdo mi ingreso con mucho cariño y nostalgia. Siempre me llamaba la atención el paso de las unidades de Bomberos por mi casa camino a alguna

emergencia, pero nunca se me había pasado por la mente ser Bombero. Hasta que un día se presentó un incendio al final de la avenida Salaverry, en la zona de acopio de maleza de San Isidro. Con unos amigos del colegio San Agustín nos acercamos y uno de ellos encontró a un primo, integrante de la bomba Internacional, quien nos invitó a conocer el cuartel en el jirón Caylloma. Fue una gran experiencia, y al cabo de 47 años de servicio me siento orgulloso de pertenecer a 'la 14', al igual que mis compañeros de colegio, entre ellos el hoy Brigadier General CBP Alfredo Del Risco Loayza, sacerdote que no deja de vestir el glorioso uniforme del Cuerpo de Bomberos.

¿Cuál fue la primera emergencia y cuál es la que le parece más importante en su trayectoria como bombero?

Recuerdo mi primer rescate en el río Rímac a un ahogado, que no me permitió comer ni dormir durante varios días, hasta grandes incendios como el del Mercado Central de Lima en el que trabajamos durante varios días con el agua a las rodillas, viendo a los roedores escapar de las llamas. Luego vinieron los siniestros del Museo de Arte de Lima, la fábrica de pinturas Fast, Tecnquímica, Papelera Paramonga, el atentado de Tarata y otros más. Una vez, en la época en que el terrorismo hacía remecer Lima, iniciamos el día con un incendio a las tiendas Scala en la Plaza de Armas. Luego ardiereon las tiendas Monterrey en San Felipe y a más tarde hubo otro atentado al Centro Comercial Arenales. Hubo que hacer una colecta para la gasolina de nuestra autobomba y continuar con el servicio. Lo más importante en mi vida en el Cuerpo de Bomberos es haber aprendido a tener una gran sensibilidad social con nuestros semejantes, hacer todo lo necesario para ayudar a las personas en desgracia, descuidando a veces mi integridad física. Sé que muchas veces no atendí como debía a mi familia, incluso una vez mi hijita, que tenía cinco años, le preguntó a su mamá porqué no cambiaba de papá por uno que la lleve a pasear. Pero ellos saben que los quiero mucho y a estas alturas de mi vida solo me queda agradecerles por su comprensión y apoyo. Y a Dios, por haberme permitido ser Bombero Voluntario.

¿Cuáles son las principales responsabilidades que tiene su despacho en estos momentos?

Me cabe la tarea de dirigir una de las áreas sensibles del CGBVP, cuya principal función es asesorar a la Alta Dirección en sus acciones de comunicación e información internas y externas, programando, organizando y ejecutando campañas publicitarias y presencia en eventos nacionales e internacionales. Otra función de bastante responsabilidad es conducir y apoyar las acciones protocolares del CGBVP, así como coordinar, establecer y conducir las relaciones con los medios de prensa, para lo cual, entre otras herramientas, dictamos los Cursos de Corresponsales de Emergencias. También proporcionamos apoyo a la ejecución y desarrollo de las agendas de trabajo de los Oficiales que integran la Alta Dirección. Nuestra labor es muy amplia y debemos cumplirla de la mejor manera posible por el bien de nuestra institución, incluyendo atender las solicitudes de acceso a la Información Pública indicada por la Ley de Transparencia.

¿El nuevo enfoque sobre la Imagen Institucional contribuirá a mejorar la percepción de la sociedad sobre nuestro trabajo emergencista?

Durante los años que vengo desempeñando la Jefatura de Imagen Institucional, he dado un vuelco a nuestras actividades de acercamiento a la sociedad, desarrollando eventos para que el público pueda conocer mejor la labor del Bombero Voluntario mediante charlas de capacitación y prevención, participación en programas radiales y televisivos, y competencias como el

**BOMBEROS PERU**

**116**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Brigadier CBP Julio Coz Vargas CON EL HISTORIADOR DE LOS BOMBEROS VOLUNTARIOS PERUANOS

Oficial distinguido por su correcto accionar, nuestro entrevistado presenta una larga trayectoria como miembro de nuestra institución, a partir de la Compañía de Bomberos Voluntarios Internacional No. 14. Él mismo ya forma parte de la historia, pues las futuras generaciones lo van a recordar como el hombre que escribió las memorias de los Bomberos Voluntarios al cierre del milenio.

Por Lewis Mejía  
Teniente Brigadier CBP

¿Cómo y por qué el joven Julio Coz se interesa y logra ser bombero voluntario?

Todos quienes integramos el CGBVP nos hemos hecho bomberos voluntarios en nuestros años juveniles. En mi caso particular a los 20 años de edad, cuando conocí al hoy Brigadier CBP Arturo Nolte Maldonado, bombero activo de la Compañía Internacional de Lima, quien conjuntamente con su señor padre don Manuel Nolte Venegas me presentaron para ser Socio Activo de la Compañía. Pero debo confesar que el agente motivador para hacerme bombero fue el haber espectado, en calidad de curioso, el incendio de la casa del embajador del Líbano, sito a una cuadra de mi casa de San Miguel, una lujosa residencia rodeada de cerco vivo y cipreses que se había prendido en todo el perímetro de la manzana. En ese incendio actuó la Cía. Magdalena No. 14, hoy 36 y la Internacional No. 7, hoy 14, que era la Compañía de apoyo para la zona de San Miguel. En aquella emergencia se me prendió la chispa del espíritu aventurero, ávido de emociones, deseoso de generar adrenalina trepado a un vehículo contra incendio o escala telescópica cruzando raudamente las calles de Lima. Estoy a punto de cumplir 44 años desde aquel 6 de diciembre de 1966 en que fui aceptado en Junta General de Socios como Socio Activo de la Internacional. Lo recuerdo con genuina emoción como un rey recuerda el día de su coronación.

¿Cuál era el panorama de la institución en esos primeros años en organización, capacitación y equipamiento?

En 1966, si bien existía ya un Comando Nacional único y la Internacional pertenecía a la Región Lima del CGBVP, la Compañía se regía por sus propios estatutos. Nosotros mismos elegíamos a nuestro Comandante Activo y este conformaba su Cuadro de Oficiales. Por aquellos años cada Compañía de Bomberos se auto sostenía económicamente gracias a las cuotas de sus Socios Activos que pagábamos la suma de diez soles para ser bomberos, los Socios Colaboradores y los Socios Protectores. También por donaciones recibidas y recursos propios obtenidos por servicios especiales prestados al sector empresarial privado. No existía un Centro de Instrucción como hoy para brindar entrenamiento o capacitación técnica a los nuevos bomberos. En la Compañía Internacional el bombero se hacía en la misma línea de fuego, en los incendios. Practicábamos ejercicios con mangas, escalas y salvamento en las llamadas "academias", que también se realizaban conjuntamente con otras Compañías de Lima y era la única



manera con que contaban los voluntarios de antaño para su entrenamiento, ya que aun no se contaba con los equipos modernos de extinción ni la instrucción técnica adecuada. Los Internacionales siempre hemos sido muy celosos en seleccionar al personal que intentaba ingresar a nuestras filas, por ello, siempre fuimos considerados como una Compañía de élite en el Cuerpo de Bomberos de Lima, no solamente por la calidad personal de sus Socios sino por la disciplina y eficacia demostradas en los incendios.

¿Qué recuerdos tiene de su primera emergencia?

La verdad, no tengo un buen recuerdo de mi primera emergencia. Una vez nombrado Seccionario y recibido mi uniforme comando color kaki, botas de jebe, corraje con estuche para la 'pata de cabra', cotona de plástico altamente inflamable y casco de cartón prensado con el número 7 en metálico dorado, asistí un día domingo a mi primer incendio en el Hospital Obrero de la avenida Grau. Sin embargo, como todos, tuve que pagar el noviciado quedándome a cuidar la máquina 'John Bean', mientras mis compañeros Juan Ruggiero, Arturo Nolte, Alejandro Ramírez y los hermanos Araujo combatían las llamas.

¿Por qué cree usted que cada vez son menos los hijos de bomberos que siguen esta vocación?

Antaño existían familias completas donde el abuelo, el padre, los hijos y nietos han sido bomberos de la Internacional, como es el caso de la dinastía de los Nolte

Venegas, Nolte Maldonado y Nolte Carrera. También están los Ramírez Narváez y los Ramírez Raygada; recientemente los Vattuone. Pero es cierto, me parece que ejemplos como los nombrados han ido de más a menos, sea por la carencia de valores y vocaciones en nuestra juventud o por las exigencias del mercado laboral que exige hoy mayor competitividad y demanda de tiempo.

**¿Cuántos del libro, ¿cuánto tiempo de trabajo le demandó y cuál fue su metodología?**

Tal como señalé en la presentación del libro "Historia del Cuerpo de Bomberos Voluntarios del Perú al Cierre del Milenio", empecé escribiendo la historia de la Internacional No. 14, pero luego me dije: ¿mejor por qué no escribo la historia del CGBVP en su conjunto? Me tracé esta meta en el mes de junio de 1999 y la culminé en diciembre de 2000, luego de 18 meses de investigación, compilación y entrevistas, concluyendo mi obra precisamente al cierre del Milenio. La metodología empleada fue la de compilar información de otros autores que escribieron la historia de sus propias Compañías, tales como Manuel Valderrama (B-2), Nicanor Masaveu (B-14), Gustavo Mongrut (B-11), Néstor Díaz (B-11) y tantos otros, que con sus acertados apuntes colaboraron póstumamente con este servidor. La narrativa en el libro es de crónica, de estilo periodístico y lenguaje claro, matizado con fotografías de la época. Debo señalar que lamento que tuvieran que pasar diez años para que el CGBVP resolviera editar esta obra inédita en nuestra vida institucional.

**¿Cómo encuentra al CGBVP en su 150 aniversario?**

Creo de convicción, no de parecer, que el CGBVP se encuentra en buen pie en cuanto se refiere a la capacidad de respuesta ante las emergencias, con personal bien entrenado como el equipo USAR Perú y con algunas Compañías repotenciadas en su parque automotor, con máquinas y ambulancias nuevas, de manera especial la V Comandancia Departamental del Callao. Sin embargo, en aspectos administrativos y disciplinarios hay que mejorar algunas cosas. La Oficina de Imagen Institucional del CGBVP tiene el gran reto de hacer de este Sesquicentenario 'una obra de arte', lo cual no me cabe la menor duda que así será, dada la calidad individual y profesional de sus integrantes.

## SE PRESENTÓ LIBRO SOBRE LA HISTORIA DE LOS BOMBEROS VOLUNTARIOS DEL PERÚ



El libro 'Historia del Cuerpo de Bomberos Voluntarios del Perú al cierre del milenio', del Brigadier CBP Julio Coz Vargas, se presentó la noche del jueves 11 de marzo en el Museo de la Nación, como parte de las celebraciones por el 150 aniversario de creación de nuestra institución.

La valiosa obra resume los orígenes y desarrollo de las Compañías de Bomberos Voluntarios en el periodo comprendido entre los años 1860 al 2000, incluyendo datos sobre los inicios de la función bomberil en la etapa colonial y virreinal, los primeros intentos de crear organizaciones de extinción de incendios, la formación de la Compañía de Bomberos Voluntarios Unión Chalaca No. 1, una de las más antiguas de América Latina.

También hay reseñas sobre las Compañías de Bomberos de origen extranjero, los héroes y mártires, el papel de la mujer-bombero, así como muchas anécdotas poco conocidas sobre la institución que este año está de fiesta por su sesquicentenario.

El autor, Julio Coz Vargas, es Oficial Superior del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú con casi 44 años de límpida trayectoria en el servicio voluntario en su Compañía de origen, la Internacional No. 14 del distrito de Breña.

Ha sido Jefe de la Unidad de Relaciones Públicas y Protocolo, Director de la Oficina de Imagen Institucional y Director de la Biblioteca de la Dirección General de Instrucción del CGBVP. Además, es autor y compositor del Himno del Bombero Voluntario del Perú. Actualmente es Presidente Departamental de Disciplina de la 24ª. Comandancia Departamental del Lima Sur del CGBVP.

A nivel profesional, posee el título de Licenciado en Relaciones Industriales por la Universidad de San Martín de Porres (USMP), con estudios de posgrado y especialización en Recursos Humanos. Ha sido profesor universitario en la Facultad de Relaciones Industriales de la UPSMP, Vice Decano Nacional del Colegio de Relacionadores Industriales del Perú en 1998 y Director Secretario Nacional en el 2007.

Es Miembro Correspondiente del Centro de Estudios Histórico Militares del Perú y de la Asociación Nacional Pro - Marina del Perú. Llevan su firma sendos artículos referidos a temas del bomberismo nacional, como incansable investigador y compilador que es de su apasionante historia.

JOCKEY PLAZA SHOPPING CENTER

30, 31 de Octubre y 1° de Noviembre

# DESAFIO

## NACIONAL DE BOMBEROS



Tercera Competencia de Resistencia Física para Bomberos

“Edición Internacional Sesquicentenario”



Organiza:



CUERPO GENERAL DE BOMBEROS  
VOLUNTARIOS DEL PERÚ  
Dirección de Imagen Institucional



Auspicia:



CUERPO GENERAL DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DEL PERÚ  
Dirección de Imagen Institucional  
Av. Salaverry N° 2495 - San Isidro - Teléfono: 2220222 - Anexo 246  
E-mail: desafio@bomberosperu.gob.pe

[www.bomberosperu.gob.pe/desafio/index.html](http://www.bomberosperu.gob.pe/desafio/index.html)

## Apoyo de las empresas

# BOMBEROS DE MARCONA RECIBEN DONACIÓN

Una importante donación de equipos para mejorar la instrucción realizó un grupo de empresas a favor de la Compañía de Bomberos Voluntarios Marcona No. 152, que favorecerá la formación profesional del personal emergencista.

El aporte consiste en una computadora tipo Laptop, una impresora multifuncional, un proyector multimedia, una pantalla ecran y un equipo de sonido, y es fruto del compromiso con la prevención demostrado por las empresas CF Industries, y Orica Nitratos del Perú.

Estos equipos servirán para fortalecer el trabajo del área de capacitación de esta Compañía de Bomberos, así como al desarrollo del Proyecto de Implementación de Brigadas de Prevención y Primeros Auxilios que los efectivos bomberiles de esta unidad han puesto en marcha desde el 17 de agosto.

Cabe mencionar que además, gracias a la gestión de la Jefatura de la Unidad, se ha logrado el equipamiento de los botiquines y material de respuesta en primeros auxilios para tres de los



centros educativos a quienes va a dirigirse el proyecto.

Esto consta de camilla rígida, férulas neumáticas, collarines, maletines, medicamentos diversos, instrumental, entre otros con un valor aproximado de 2,000 nuevos soles por cada centro

educativo.

Las empresas han expresado su complacencia en colaborar con el Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú, destacando su labor y compromiso con el trabajo preventivo.

# BOMBEROS PERU



# Central de Emergencias

# 116

# Compañía de Bomberos Voluntarios de Paita UN HITO OLVIDADO EN EL BOMBERISMO PERUANO

Por: Rolando Reyes González  
Teniente Brigadier CBP

No pretendo promover la revisión de nuestra historia, sino por el contrario, reafirmarla, aportando hechos que tal vez por no ser de conocimiento de las nuevas generaciones y no haber tenido la difusión debida, han permanecido en el olvido; mas sin embargo, lo que he de decir puede verificarse en los archivos de la Compañía de Bomberos Voluntarios Paita No. 31.

**H**ablar de Paita es hablar del Perú prehispánico. Los primeros habitantes de estas tierras fueron los Tallanes, pertenecientes a los conglomerados Colanes y Amotapes. Hablar de Paita es tocar una época de fugaz esplendor durante la Colonia, ya que este puerto era punto de entrada para los virreyes que llegaban a asumir sus funciones en Lima.

Como San Francisco de la Buena Esperanza, era denominada Paita en la época de la Conquista. Por su proximidad al mar, se constituyó en el tercer asiento de la peregrina ciudad de Piura. Cómo olvidar a los temidos piratas que debido a su codicia la atacaban para arrebatarle sus riquezas, como George Shelwocke, que la incendió en 1720, y George Anson, por quien la saqueó en 1741.

## Lazo de fuego

A 55 kilómetros al noroeste de Piura está situado este puerto de intensa actividad e historia. Fue en sus cálidas playas donde el legendario e insigne Almirante Miguel Grau Seminario, héroe máximo del Perú, decide hacerse hombre de mar. En ese puerto se alza un hito en el nacimiento de nuestra institución humanitaria.

El Gobierno Municipal de la provincia de Paita, en 1860, atravesaba una severa crisis económica que le impedía llevar a



la práctica el proyecto de poner en funcionamiento una bomba contra incendios que prestara servicios a la comunidad. El ingeniero N. Clendeni había elaborado un presupuesto que ascendía a la suma de quinientos pesos, pero estando las arcas municipales vacías, el proyecto tendría que ser aplazado.

Sin embargo, el Alcalde de la provincia concibe la idea de financiarlo con los aportes económicos voluntarios de los propietarios de comercios y fincas que estén en capacidad de apoyar, con el compromiso de proceder a la devolución de esos aportes cuando la Municipalidad cuente con liquidez.

Para el efecto, a solicitud del burgo-maestre, el 28 de agosto de 1860, en la Sala de Sesiones de la Municipalidad se reunió el cuerpo edilicio en pleno con la asistencia de vecinos notables, para analizar el presupuesto del ingeniero Clendeni. Entre los asistentes a tan importante reunión estaban Alejandro Blacker, José Pablo Escobar, Francisco Guidino, Juan Cañote, Grafton Hillman, Joaquín Guerra y Manuel Herrera.

El Alcalde hizo conocer a los asistentes la difícil situación económica de la Municipalidad, lo que impedía financiar los gastos necesarios para la creación y funcionamiento de una bomba contra incendios. Como alternativa propuso levantar una

suscripción de comerciantes y propietarios del lugar para que en cuotas acordes a su situación económica aportaran el dinero requerido con el compromiso de proceder a su devolución en forma proporcional tan pronto la Municipalidad pueda hacerlo.

En la misma sesión se formuló la referida relación de los vecinos aportantes, la que quedó como sigue: Carlos Higginson y Cia., Rudin y Cia., Juan Fuentes y Andrés Morcillo, aportaron 200 pesos, a razón de 50 pesos cada uno.

Los 300 pesos restantes fueron aportados por Santiago Oliva y Cia., José Lañas, Agustín Noel, Gafton Hillman, Manuel Seminario, José Manuel Corcuera, Carlos López, Jesús Otoyá Fejerina, José Ugarte, Florentino Barreto, Francisco Guidino, y José Rito Arcelles; a razón de 25 pesos cada uno.

El dinero recaudado debía ingresar a caja de la Municipalidad, por lo que se acordó que el Alcalde remita una nota al Tesorero Municipal, adjuntando copia del acta para que haga



efectiva la recaudación de los importes indicados y abra en sus libros una cuenta para cada aportante.

El tema de la formación de la compañía de bomberos con sus respectivos jefes fue postergado para otra oportunidad, dando tiempo para la formulación del reglamento que debía regirla. Suscribieron esta acta los señores Napoleón Espinoza, Franco Ramírez, Grafton Hillman, Munt Lien Sent, J. P. Escobar, Joaquín Guerra y Alejandro Blacker.

### La organización inicial

El 24 de noviembre de 1860, convocados por el Alcalde, se reunieron en el local de la Casa Municipal el Síndico Procurador, el Gobernador y varios vecinos del puerto para tratar lo relacionado a la formación de una compañía encargada de manejar la bomba contra incendios. En la cita se acordó por unanimidad que por medio de elecciones se nombrase al Comandante, dos Tenientes Primero, dos Tenientes Segundo y un Tesorero.

Inmediatamente se realizaron las elecciones y resultaron electos para Comandante, el señor Alejandro Blacker; para Tenientes Primero, el señor G. Clendeni y el señor Francisco Guidino; para Tenientes Segundo, los señores Juan Norris y Tomás Herrera; y para Tesorero, el señor José Abelardo Garrido.

En esa histórica reunión el Alcalde y el Síndico Procurador manifestaron la necesidad de crear un fondo para el sostenimiento de la bomba, debido a la falencia económica de la Municipalidad, ya que era preciso adquirir baldes, escaleras y otras herramientas para una mejor implementación.

La junta teniendo en consideración la justa reflexión de tales señores, acordó crear un fondo con el objeto indicado y se resolvió por unanimidad que cada propietario de fincas y cada inquilino que tuviese establecimiento público, pagase un real mensual, y que la imposición se llamara Derecho de Incendio, siendo atribución del Tesorero hacerlo efectivo.

Para tal efecto la Municipalidad formulará una lista de todas las casas y establecimiento que deben sujetarse a dicho impuesto, y la remitirá al Comandante de la Bomba, para que éste la pase al Tesorero. Además esta lista debe acordarse con la participación de la Municipalidad, el Gobernador, cuatro notables y de la población a fin de evitar se incluya gente que por su precaria situación económica no esté en capacidad de aportar.

Concluido el artículo precedente se leyó esta acta, se aprobó a pluralidad y se firmó por los señores miembros: Alcalde, Gobernador y demás ciudadanos que aparecen: Napoleón Espinoza, Pedro Chunga, Munt Lien Sent y Francisco Ramírez.

### Crisis y refundación

Se tiene conocimiento que el uniforme acordado fue: casco dorado, pantalón blanco y casaca roja, para el Comandante. Para los oficiales el mismo, pero con casco plateado, y para los simples bomberos, el casco era negro. Cada socio debía financiar la adquisición de su uniforme.

Comandantes que han dejado huella en la dirección de la compañía fueron Gabino Artadi en 1908, su hijo Humberto Artadi Vásquez en 1912, Francisco Guidino Arellano, hijo del fundador, así como Manuel T. Serra, José Rodríguez y Robespierre Colona.

Sin embargo, por esos avatares del destino, a pesar de haber nacido esta bomba con el apoyo de las autoridades y del pueblo en general, sufrió una serie de crisis que impidieron que brinde servicios en forma permanente a la población.

Cuando la situación se tornó inmanejable, se vio sometida a una serie de reorganizaciones, siendo la última de ellas la del 7 de abril de 1940, donde adopta el nombre de Compañía de Bomberos Voluntarios Paita No. 1. En la actualidad se le identifica con el número 31, ya que se le reconoce como fecha de fundación la de su última y definitiva reorganización.

## Encuentro con nuestra historia ¿Sabía usted que...

Por: Julio Coz Vargas  
Brigadier CBP



### ...ALGUNAS COMPAÑÍAS DE BOMBEROS VOLUNTARIOS EN EL PERU SON "HIJAS" DE OTRAS MÁS ANTIGUAS?

Efectivamente, pongamos solamente tres ejemplos de muchos más: La Compañía Internacional No. 14 es "hija" de la Compañía Victoria No. 8. Registra la historia que en 1892 el Comandante Robert Wakeham, de la British Fire Brigade Victoria, fundada por súbditos ingleses en honor a la Reina Victoria de Inglaterra, acordó que solamente debían ingresar a la institución los ciudadanos ingleses o descendientes directos. Ante esta discriminación social, surgió la voz enérgica de Francisco L. Crosby, ciudadano estadounidense pero de noble corazón peruano que se opuso tenazmente a este acuerdo y renunció a la Victoria con un numeroso grupo de socios de varias nacionalidades. Acto seguido, fundó el 17 de noviembre de 1893 la Compañía de Bomberos Internacional No. 6, tal fue el número original que tuvo esta unidad en su inicio y que estuvo conformada por elementos de todas las nacionalidades, como señala su nombre. Otro ejemplo es la Compañía Miraflores No. 28, quien se inició como una brigada de la Compañía de Bomberos Rímac No. 21. Los señores Juan Manuel Bravo de Rueda y Lizandro Mejía Reyes, acordaron entrevistarse con el Comandante Activo de la Rímac, Carlos Barreto Gutiérrez, para solicitarle su apoyo y consejo, acordándose formar una Comisión Pro Brigada de Bomberos de la entonces Rímac No. 8 en el distrito de Miraflores. Finalmente, el 30 de setiembre de 1939, juraba en el cuartel de la Rímac el Comité de la Brigada de Bomberos de Miraflores, una suerte de filial de la estación rimense, siendo Alcalde de Miraflores don Eduardo Villena Rey. Por último está la Compañía Cosmopolita No. 11, 'Salvadores y Guardias de Propiedad en Incendios', quien fue fundada por ex integrantes de la Salvadora Lima N° 5 por haber surgido serias discrepancias internas. Sus gestores fueron los señores Francisco Esteban Valverde, Federico Lembecke y Adolfo Novoa, entre otros. El 14 de agosto de 1877 quedó fundada la Sociedad Cosmopolita Guardia de Propiedad en Incendios, y fue elegido como primer presidente el señor Lembecke.

## Capacitación permanente CURSO SOBRE EMERGENCIAS MÉDICAS EN MOQUEGUA

La Compañía de Bomberos Voluntarios Mariscal Nieto No. 74, en el marco de sus Bodas de Plata, dictó el curso "Manejo de Emergencias Médicas", los días 21 y 22 de agosto, en el auditorio de la Compañía de Bomberos Voluntarios Samegua No. 189, en Moquegua.

El Médico Jefe de la Oficina de Sanidad Departamental, Capitán CBP Daniel Luna Alatrística, indicó que el principal objetivo de este tipo de eventos es mantener al personal voluntario debidamente actualizado y capacitado, en las nuevas técnicas y manejo de las diversas emergencias médicas que diariamente suelen presentarse y deben de atender.

Esto en complemento a la puesta en operatividad de la nueva unidad vehicular Ambulancia Ford 74 donada por el Gobierno Regional de Moquegua.

Con el deseo de que este tipo de cursos sea aprovechado al máximo, se invitó a personal del Serenazgo Provincial de Mariscal Nieto, Serenazgo Distrital Samegua, Personal de Defensa Nacional del MINSA Moquegua, Policía Nacional y de las Compañías de Bomberos de la Provincia de Ilo, Samegua y Torata.

## Importante iniciativa BANDA DE MÚSICA DEL CBP SE ALISTA PARA EL 5 DE DICIEMBRE

Siguen abiertas las inscripciones para integrar la Banda de Música del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú (CGBVP) que hará su presentación oficial durante las fiestas por el 150 aniversario del Bombero Voluntario Peruano y de la Compañía Unión Chalaca No. 1.



Los voluntarios que deseen Aprender a tocar algún instrumento musical pueden enviar un E-mail a [b9lama@yahoo.com](mailto:b9lama@yahoo.com); [bomberosmusicos@gmail.com](mailto:bomberosmusicos@gmail.com)

las reuniones y prácticas son en la sede de la Compañía de Bomberos Voluntarios Unión Chalaca No. 1, en la avenida Dos de Mayo, Callao, los días martes, jueves y sábado, a partir de las 19.00 horas.

Si desea, el participante puede llevar su instrumento musical, recomendó el Teniente Brigadier CBP Víctor Lama Ríos, director de la banda.

# BOMBEROS PERU



# Central de Emergencias 116

**BOMBEROS PERU**

**110**

**Central  
de**

**Emergencias**



# Lucha por la vida

## UNA EMERGENCIA PARA NO OLVIDAR

Escribe: Percy Pahuara  
Subteniente CBP

El 80% de las 130 mil emergencias que nuestra institución atiende al año se refiere a casos médicos. Esta es la narración de un caso atendido por personal de Compañía de Bomberos Voluntarios María Auxiliadora No. 106, donde se aprecia el sentir de los emergencistas en el momento supremo de su trabajo.



**D**ale, sigue dándole compresiones, no te canses chibolo... Agárrame para que no me caiga, le voy a dar bien las compresiones... Hey, vuela al hospital... Central, la unidad 10.31 con un 10.41 al hospital María Auxiliadora... dile que es código rojo... Central, asimismo, active trauma shock código rojo... 10.05 ambulancia 106.

Pásame la tijera, debe estar en el primer cajón... Agárrame de la pierna para que no me caiga... No le des tres ventilaciones rápidas, dale solo dos, así es como debe de ser... Bueno, dale no más... Hay sangre algo seca en las pierna derecha pero ¿de dónde viene si el paciente solo tiene un golpe contuso en el lado izquierdo de la cabeza que era lo que en realidad le había pasado?

Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis... no debería contarlos en voz alta porque no lo hago así, pero así lo enseñe y llamaba la atención al que no lo hacía en las prácticas... Cálmate y hazlo bien... Sigue comprimiendo... Verifica signos vitales... Levanta la cabeza hacia atrás... Lo ayudo, me acerco, hago la pregunta pero nada... Las pupilas están grandes, no es un buen signo... Continuemos... Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis...

### Casos de la vida

Quizás esta no sea una historia para contar, solo para recordar, recordar que nuestra labor no solo se basa en salvar vidas y venir al cuartel. Y decir "ojala que haya algo interesante".

Llegar, saludar a todos con mano o con un besito -depende el sexo-, cambiar-

se, limpiar algo, revisar la máquinas, molestar a los compañeros, o simplemente sentarse a conversar de lo que todos hacen como en todo sitio hasta que salga algo interesante.

¿Esto acaso no es rutina? ¿De esto no hablaron algunos bomberos ya retirados por el estrés y el aburrimiento? Pero hay días en que las emergencias no terminan así, hay días que terminan diferente. Digamos que en silencio, un silencio lleno de nostalgia, con sobrecarga emocional por el compromiso con el paciente, con tus compañeros y con uno mismo.

Son casi las cinco de la tarde y estamos sentados conversando frente a la sala de máquinas, cuando suena la selectiva y nos dan la dirección: asentamiento humano Buenos Aires, manzana X, lote Y, Villa María del Triunfo.

Esto es San Gabriel, digo entre mí, y le doy el 10.05. Todos dicen: con que unidad estamos, tenemos las dos en servicio. La central dice esperar, luego transfiere la llamada. El piloto me pasa el auricular, es una voz femenina primero firme, pero que poco a poco decae hasta el llanto.

Me indica la dirección, le confirmo si es a la espalda del complejo. Me dice que sí. Insisto si está a la altura de la posta, ella me vuelve a confirmar. Estamos en camino, pero de qué se trata la emergencia. Una mujer estaba atrapada en un tragaluz sangrando de la cabeza e inconsciente.

Estamos en menos de cinco minutos, le digo para tranquilizarla. Nunca estimo

el tiempo pero esta vez es diferente y todo pasa por algo. Creo que la historia hubiera sido totalmente diferente si no hubiéramos recibido esa llamada.

Salen las dos máquinas, Autobomba en función de vehículo para rescate y la Ambulancia. El segundo piloto sí conoce la ruta. ¡Okey, Central, aquí B-106 para informar que se trata de 20.24, 10.07 al 10.25 con Ambulancia 106 y Máquina 106-4 como rescate.

En el camino presentí que la paciente ya había fallecido, pero teníamos que acudir de la forma más rápida acostumbrada. Llegamos. Veo a dos uniformados con sangre en sus camisas bajar un pequeño bulto dentro de una sabana. Me acerco y pregunto ¿está muerta? No me respondieron.

Era una joven de aproximadamente 25 años, inconsciente, con el ojo izquierdo hinchado. Posible traumatismo encéfalo craneano. La examino, todavía tiene pulso. Pero las uñas tienen una tonalidad amoratada. Pedí la camilla para llevarla inmediatamente al hospital. Al subirla ya no tenía pulso.

### De vida o muerte

Mientras entramos a la sala de emergencia yo sigo haciéndole compresiones con una sola mano y mi compañero ventilando con el ambú. En la puerta me preguntaron por la identidad del paciente, yo ni siquiera sabía exactamente qué le había sucedido.

En la zona de trauma shock la historia fue otra. No fue necesario explicar nada, ellos entendían nuestras

miradas. La enfermera indicó pulso débil y el médico ordenó administrar adrenalina, atropina, bicarbonato y monitoreo.

Uno tras otro iban llegando los medicamentos, alguien dijo que todos los ventiladores mecánicos estaban ocupados. El doctor pregunta qué paso y le contamos solo lo que vimos y sobre el trabajo que realizamos camino al hospital.

Mientras cortaba la ropa ordenó entubación endotraqueal a las enfermeras y me indicó continuar comprimiendo pero más aprisa. Otro médico llegó con una pequeña escalerita para bajar pacientes y asombrosamente le dio unas compresiones de casi 200 por minuto, monitoreando su frecuencia cardiaca.

“Este cuerpo es joven, aún se resiste a morir”, dijo el médico. Las compresiones del médico cansan rápidamente pero afirman el compromiso de salvar una vida pues hacen la función del propio corazón, bombeando sangre.

Después de unos minutos el médico volvió a auscultar el corazón de la paciente, y aunque figuraban las ondas en el monitor cardíaco, no generaba ese melodioso ritmo de vida, el ansiado sonido de tambor.

El doctor me dio el estetoscopio y pidió escuchar ese silencio con rayas entrecortadas en el monitor. Hubo un comentario que percibi duro: “pobrecita la chica, es joven, puede donar sus órganos”.

Pensé en tanto esfuerzo, tanta insistencia, para qué... Pero meditándolo con calma cambio de opinión. Quizá haya alguien que necesite alguno de sus órganos, que esté sufriendo la casi eterna espera de tener una vida normal.

La paciente se llamaba Lucia, de 23 años de edad. Tuvo cuatro paros cardíacos en total hasta que abandonamos el hospital. No sabemos cuál fue el final, pero el médico agradeció la labor realizada.

Pienso que si no hubiéramos hecho lo que hicimos, moría antes de llegar al hospital. Aún tengo la imagen de su rostro grabada en mi memoria. Mi compañero pidió a la imagen del Corazón de Jesús por la vida de esta persona.

## Entre OFDA-USAID e INDECI

### CONVENIO PARA PROFESIONALIZAR A LOS BOMBEROS VOLUNTARIOS

El Instituto Nacional de Defensa Civil – INDECI, firmó una carta de entendimiento y cooperación institucional de asistencia técnica y complementación con la Oficina de Asistencia a Exterior para Desastres de la Agencia para el Desarrollo Internacional del Gobierno de los Estados Unidos de América – USAID/OFDA.

El objeto de este acuerdo es la programación y el desarrollo de actividades de colaboración, asistencia técnica y cooperación que resulten de interés para ambas instituciones y que contribuyan al mejor cumplimiento de sus respectivos objetivos relacionados con la reducción de riesgos y la atención de desastres.

En la firma del referido documento estuvieron presentes el General Luis Felipe Palomino Rodríguez, Jefe del INDECI, Timothy Callaghan, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de USAID/OFDA y una delegación del Comando Nacional del Cuerpo General de Bomberos Voluntarios del Perú.



#### RAZONES PARA ADQUIRIR UNA LAMPARA DE INDUCCIÓN:

- Largo desempeño de vida - 100,000 horas
- Mayor ahorro de energía - 40% - 60%
- Baja generación de calor - <80°
- Alta eficacia de alumbrado - 80 Lumen/Watt
- Alto índice de rendimiento de calor (IRC) - >80 Ra
- Baja tasa de depreciación luminosa - 5% a 2000 horas
- Generador de alto factor de potencia (AFP).
- Encendido, apagado y reencendido instantáneo.
- Sin parpadeo perceptible al ojo humano.
- amplio rango de voltaje - 15W - 300W
- Excelente tolerancia a la temperatura.
- Baja distorsión de armónica total (THD).
- Amigable con el medio ambiente.
- Balastro Electrónico

## La Nueva Era en Iluminación

### INDUCCIÓN **IND**<sup>o</sup>



Actualmente, la iluminación por inducción magnética se viene utilizando en el mundo entero, Europa, Estados Unidos, Canadá, Asia, Brasil, México, Chile y en muchos otros lugares, alumbrando calles, avenidas, túneles, fábricas, hoteles, centros comerciales, universidades y colegios.

Iluminación inteligente, Iluminación por inducción Magnética, Iluminación por LED, Proyectos y Sistemas de control de Tránsito y Seguridad Vial. SemafORIZACIÓN, Automatización, Estudios y Proyectos de Ingeniería Eficiencia Energética, Últimas Tendencias y Tecnología. Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible Moderno

Calle Millet 141 - San Borja  
Teléfonos: 435-3465 - 720-3541 - 301-9504

[www.ilum.com.pe](http://www.ilum.com.pe)

# Compañía de Bomberos Voluntarios Barranca No. 73 AUTOBOMBA MACK B-75 THERMODYNE 1956

Por Pedro Pino Ríos  
Teniente Brigadier CBP

En el año 1957, como parte del primer gran reequipamiento de los Bomberos Voluntarios del Callao dispuesto por el Presidente de la República Manuel A. Odría, arribó para la Compañía Perú, entonces número 6, hoy número 18, una autobomba cero kilómetros, marca Mack, modelo B 75 Thermodyne, de transmisión mecánica.

El hermoso vehículo, fabricado el año anterior, procedía de la planta 5A de la empresa Mack Truck de Allentown, Pennsylvania (Estados Unidos) y estaba equipado con lo más moderno de la época, incluyendo una radio Motorola, un grupo electrógeno portátil, un carrete de línea viva de una y media pulgadas, una escala de dos cuerpos de madera, dos absorbentes con canastilla y un tanque de agua -interno- de 500 galones de capacidad.

Entre sus principales características externas figura el hermoso bulldog de metal como adorno sobre el motor, símbolo del fabricante. Antes, también llevaba una campana de metal al lado derecho.

De cabina extendida, el vehículo permite llevar, además del conductor, a cuatro pasajeros (uno como copiloto y tres sentados atrás), mientras que en la parte posterior, sobre un ancho estribo, podían viajar otros cuatro bomberos, costumbre que hoy se ha suprimido por motivos de seguridad.

La máquina empezó su servicio desde el cuartel del jirón Puno, durante el periodo del Comandante Timoteo López Mejía. Al igual que sus 'hermanas', las autobombas Mack de la Unión Chalaca No. 1, Italia No. 5, Garibaldi No. 7 y Salvadora Callao No. 9, llamaba mucho la atención de los transeúntes por el 'ruidido' que producía su poderoso motor gasoliner de doble carburador y el fuerte ulular de su sirena Federal Signal.

El vehículo operó en los principales incendios que afectaron al primer puerto, incluyendo los ocurridos en los almacenes aduaneros, buques amarrados al muelle y fábricas de la zona industrial, así como en apoyo de Lima, desplegándose hacia la zona norte (Ancón y Pasamayo).

Durante los peores años del terrorismo (1980) estuvo presente en los grandes incendios de la fábrica Bayer, las tiendas Scala y Lau Chun, entre otras emergencias, trabajando codo a codo con las recién llegadas máquinas International-Grumman.

Actualmente presta servicios como unidad contraincendios principal de la Compañía de Bomberos Voluntarios Barranca No. 73, a donde fue transferido en 1988. Sin embargo, luego de un tiempo mostró los naturales achaques de su edad, por lo que volvió al Callao a ser debidamente repotenciado con otro motor Cummins petrolero. De esa manera pudo cumplir en la mejor forma durante el gran incendio de la fábrica de bagazo y papel de Paramonga, en 1992, y otras emergencias más en la zona de la Panamericana Norte.

Los chalacos lo han vuelto a ver con todas sus galas durante las celebraciones del centenario de la Bomba Perú, en 2008, y en el desfile por el 149 aniversario del Bomberos Voluntario en la avenida Sáenz Peña, en diciembre del año pasado. Su magnífico estado de conservación y robustez le auguran por lo menos unos 20 años más de vida operativa contribuyendo a la seguridad en el norte de Lima.

